

TW250W-G

MANUEL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET MANUEL D'ENTRETIEN



Lisez soigneusement ce manuel avant de la mise en service du pont élévateur. Suivez scrupuleusement les instructions.

CONDITIONS DE GARANTIE

Vous venez d'acquérir un pont élévateur à colonnes TWINBUSCH® et nous vous remercions de la confiance que vous accordez à nos produits. Afin de vous assurer une installation et une utilisation répondant à vos attentes, nous vous adressons quelques recommandations importantes.

Veuillez prendre connaissance et respecter scrupuleusement ces consignes de montage, d'utilisation et d'entretien.

LEGISLATION

L'installation et l'utilisation d'un pont élévateur sont soumises à vérifications par un organisme de contrôle et de certification conformément à l'arrêté du 1^{er} Mars 2004 relatif aux vérifications des appareils et accessoires de levage.

Avant la mise en service initiale de l'équipement, tout appareil de levage doit subir un contrôle d'installation et une épreuve de charge initiale afin de déceler toute anomalie éventuelle.

INSTALLATION

L'implantation doit être effectuée par un personnel qualifié et habilité, et conformément aux plans de fondations correspondants. L'ancrage de l'équipement au sol doit être effectué au moyen du nécessaire fourni avec l'équipement, en respectant le couple de serrage de **120 Nm**.

L'installation électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

Toute opération afférente à un composant électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

L'installation du circuit hydraulique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

Toute opération afférente à un organe du circuit hydraulique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

UTILISATION

Consignes de sécurité

Avant d'entreprendre des travaux avec l'équipement, il est impératif de procéder à un contrôle visuel de l'installation afin de déceler toute anomalie ou dysfonctionnement.

Effectuer un test de levage à vide avant de procéder à un levage de charge.

Le pont élévateur TWINBUSCH® est équipé de crans de sécurité conformément aux certifications en vigueur. Il est impératif de vous assurer du verrouillage des crans de sécurité avant de commencer les travaux avec l'équipement. Le non-respect de cette consigne expose votre matériel à une rupture du circuit hydraulique pouvant entraîner un accident matériel et/ou corporel grave.

Il est impératif de respecter les indications de répartition des masses de la charge à lever (voir notice d'utilisation).

MAINTENANCE/ENTRETIEN

Il est important d'effectuer un entretien périodique :

- Quotidiennement :
 - o Vérifications de l'état général de l'installation
 - o Test de fonctionnement à vide
 - o Contrôle/réglage de la tension des câbles de synchronisation (voir notice)

- Tous les 2 mois :
 - o Graissage de l'intégralité des points de graissage (voir notice)
 - o Contrôle du serrage des points d'ancrage au sol (120 Nm)
- Annuellement :
 - o Entretien du circuit hydraulique (vidange d'huile+remplacement de la crépine d'aspiration)

Conservez tout justificatif (rapports d'intervention, factures, etc.). Vous pourrez être amené à fournir une copie de ces documents à notre service technique dans le cadre d'une demande de garantie ou à votre compagnie d'assurance en cas de problème plus grave.

Equipements hydrauliques

L'installation et la maintenance du circuit hydraulique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité. Il est impératif d'employer de l'huile hydraulique de type HLP 32 ou équivalente, répondant aux spécifications ISO-VG 32 DIN 51 524/2.

Pour la longévité du système hydraulique des ponts élévateurs le réservoir d'huile doit être vidangé et nettoyé pour rinçage après 10 à 20 levages et remplacer l'huile usagée par de l'huile type HLP 32 (voir notice de montage).

Le circuit hydraulique équipant votre pont assure une fonction de levage et n'est pas prévu dans un but de maintien en charge. Il est impératif de verrouiller vos chariots mobiles dans les crans de sécurité. Le non-respect de ces consignes expose votre matériel à une rupture du circuit hydraulique pouvant entraîner un accident matériel ou corporel grave.

Graissage

Graissez les parties mobiles. Les chariots mobiles sont munis de patins en matière composite. Il est important de les graisser régulièrement afin d'éviter une usure anticipée de ces pièces.

Le graissage de ces points de friction est à effectuer lors de l'entretien périodique tous les 2 mois.

Il est impératif de graisser les câbles de synchronisation périodiquement (tous les 2 mois) afin d'éviter la corrosion de ces câbles. Le non-respect de cette consigne expose votre matériel à une rupture de ces câbles, pouvant entraîner un accident matériel ou corporel grave.

Utiliser de la graisse universelle multifonctions. Ne pas utiliser de lubrifiants à base de composites ni de type adhésive (usure anticipée), ni de lubrifiants en aérosol.

Dans les environnements poussiéreux (ponçage, peinture, etc.), le graissage inclut le nettoyage préalable des points de graissage avant d'effectuer l'opération.

Equipements électriques

L'installation électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

Toute opération afférente à un composant électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

L'ouverture du boîtier de contrôle ainsi que l'accès aux organes électriques afférents sont réservés à un personnel qualifié et habilité, après accord de notre service technique.

Le non-respect de cette consigne entraîne une non-prise en charge par la garantie et expose les personnes concernées à un choc électrique pouvant entraîner de graves séquelles, voir la mort.

En cas de panne d'ordre électrique, veuillez contacter notre service technique ou un électricien qualifié et habilité.

Table des matières

1. Généralités	1
2. Identification du mode d'emploi	2
3. Données techniques	2
4. Modification du produit	2
5. Informations relatives à la sécurité	3
5.1 Consignes de sécurité	3
5.2 Surveillance et contrôle des dispositifs de sécurité	4
5.3 Avertissements et symboles	5
6. Conformité avec le produit	7
7. Spécification technique	7
7.1 Description de la machine	7
8. Montage de la plateforme élévatrice	7
8.1 Avant l'installation	7
8.2 Intégralité de tous les composants	8
8.3 Conditions du sol	8
8.4 Instructions de montage	8
8.5 Recouplage des colonnes	16
8.6 Points de contrôle après la construction	18
9. Mode d'emploi	19
9.1 Mesures de sécurité	19
9.2 Description de l'unité de commande (boîtier de contrôle)	19
9.3 Module sans fil	20
9.4 Structure de l'écran tactile	20
9.5 Opération de levage et d'abaissement	22
10. Dépannage	23
11. Entretien	24
12. Comportement en cas d'incident	26
13. Annexe	27
13.1 Liste de colisage	27
13.2 Dimensions de la plateforme élévatrice	28
13.3 Exigences des fondations	29
13.4 Système hydraulique	32
13.5 Schémas électriques	33

13.6 Boîte de commande35
13.7 Dessin détaillé et description des pièces du pont élévateur.....37

Autre annexe :

- **Déclaration de conformité UE**
- **Déclaration de conformité CE (pour module sans fil)**

Informations importantes :

PRÉSENTATION DU PRODUIT



Vous trouverez la vidéo de présentation du produit de ce pont élévateur sur YouTube :
<https://youtu.be/7PhMM2A3hqc>
ou scannez le code QR.





TRUC ET ASTUCE



Dans la rubrique "**truc et astuce**", nous vous montrons des solutions simples, en vidéo, pour travailler encore plus efficacement avec vos produits TWIN BUSCH®. Notre spécialiste technique vous explique les gestes exacts.

<https://www.twinbusch.fr/Trucs-et-Astuces: :74.html>

24/7 Service Center :



Notre **24/7 Self-Service Center** est un site web mobile pour l'autodiagnostic en cas de problèmes avec votre plateforme élévatrice, votre démonte-pneus ou votre équilibreuse TWIN BUSCH®. Nous vous y proposons une vaste collection de vidéos traitant d'une multitude de sujets pertinents concernant votre produit TWIN BUSCH®, du réglage fin au remplacement de composants en passant par la maintenance.

Avec le **24/7 Self-Service Center**, vous disposez d'un outil polyvalent qui vous permet d'apprendre à entretenir et à réparer vous-même votre plate-forme élévatrice, votre démonte-pneus ou votre équilibreuse TWIN BUSCH®.

Pour ouvrir la page sur votre appareil mobile, veuillez visiter [twinbusch.com/qr](https://www.twinbusch.com/qr) ou scannez le code QR ci-contre.

Pour les ponts élévateurs TWIN BUSCH® livrés à partir de mi-2020, vous trouverez également le code QR sur un autocollant apposé sur le boîtier de commande.

1. Généralités

Le nouveau pont élévateur Heavy-Line **TW250W-G**, avec une capacité de levage de 5,0 tonnes et des bras porteurs à double articulation télescopiques symétriques, au design en M, est un puissant concentré de puissance dans le domaine des ponts à deux colonnes.

Grâce à sa plage de réglage extrêmement large, il est possible de soulever sans problème tous les véhicules, de la petite voiture (par exemple, Smart) à la camionnette, même avec un empattement long (par exemple, MB Sprinter, camping-cars, véhicules spéciaux).

Le TW250W-G est équipé de deux unités de commande (une par colonne) et de deux groupes hydrauliques indépendants, offrant ainsi un confort d'utilisation particulièrement élevé. Lors de l'installation, la largeur (jusqu'à 4028 mm) peut être facilement adaptée aux besoins de l'atelier.

Le point fort de ce système est que les colonnes de levage communiquent entre elles par une liaison radio sécurisée, sans aucun câble. La commande s'effectue confortablement via les unités de commande sur les deux colonnes, avec une surveillance et un affichage en temps réel de la hauteur de levage.

Particularités du produit :

- **Conception de qualité supérieure avec certificat CE**
- Selon norme **ISO 9001**
- Protection des vérins sur les colonnes
- Tampon de levage avec double filetage et jonc d'arrêt
- Déverrouillage automatique des crans de sécurité
- Blocage automatique des bras de levage
- Peinture en poudrage epoxy de haute qualité
- 2 vérins hydrauliques pour un levage puissant
- Contrôle de la synchronisation par une liaison radio sécurisée
- Colonnes en acier profilé de haute qualité
- Bras de levage télescopiques symétrique à double articulation dans le design des bras de levage M
- Fonction de descente d'urgence en cas de panne de courant
- Support d'adaptateur de tampons de levage (un support par colonne), pour deux adaptateurs
- Protection de moteur (Design stylé, protection contre les poussière, saletés et isolation phonique)
- Non compatible pour une utilisation en extérieur

2. Identification du mode d'emploi

Mode d'emploi **TW 250W-G**

de la TWIN BUSCH® GmbH,
Ampèrestraße 1,
D-64625 Bensheim

TWIN BUSCH® France Sarl
6, Rue Louis Armand
67620 Soufflenheim

Téléphone : +49 6251-70585-0
Télécopieur : +49 6251-70585-29
Internet : www.twinbusch.de
Email : info@twinbusch.de

Téléphone : +33 (0) 3 88 94 35 38
Internet : www.twinbusch.fr
Email : info@twinbusch.fr

Version : -05, 01.12.2025

Fichier : TW250W-G_2_colonnes_manuel_fr_05_20251201.pdf

3. Données techniques

Tension électrique	400 V triphasé
Puissance	2 x 3,5 kW
Capacité de levage CE	5.000 kg
Hauteur de rotation	110 mm
Hauteur de levage (Tampon de levage vissé)	1900 mm
Hauteur de levage (Tampon de levage dévissé)	1970 mm
Hauteur de levage (Adaptateur + tampon de levage)	2000 mm
Durée de montée	ca. 60 sek.
Durée de descente	ca. 50 sek.
Poids env.	950 kg
Environnement de travail	Température de fonctionnement : -15 °C à +40 °C
	Humidité relative : 30 % à 85 %

4. Modification du produit

L'utilisation non conforme, ainsi que les modifications, transformations et ajouts non approuvés par le fabricant du pont élévateur et de tous ses composants, ne sont pas autorisés. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas d'installation, d'utilisation ou de surcharge non conformes. De plus, la certification CE et la validité du rapport d'expertise seront annulées en cas d'utilisation non conforme.

Si vous souhaitez apporter des modifications, veuillez contacter au préalable votre revendeur ou le personnel spécialisé de TWIN BUSCH® France.

5. Informations relatives à la sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le pont élévateur. Conservez les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Suivez les instructions à la lettre afin de garantir les meilleures performances de la machine et d'éviter tout dommage dû à une erreur de manipulation.

Déballer tous les éléments et vérifiez, à l'aide de la liste de colisage, que tous les composants sont présents. Contrôlez minutieusement l'absence de dommages sur tous les raccords et composants. Le pont élévateur ne peut être mis en service que s'il est dans un état de fonctionnement sûr.

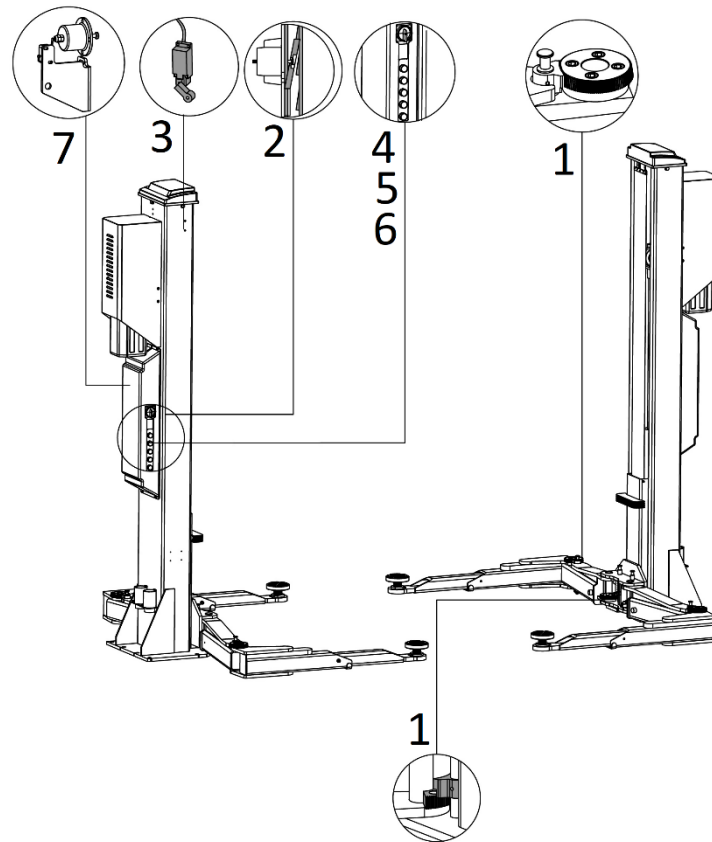
5.1 Consignes de sécurité

- N'installez pas le pont élévateur sur une surface asphaltée.
- Lisez et comprenez les consignes de sécurité avant d'utiliser le pont élévateur.
- Ne quittez en aucun cas l'unité de commande lorsque le pont élévateur est en mouvement.
- N'approchez pas les mains et les pieds des pièces mobiles. Lors de l'abaissement, faites particulièrement attention à Vos pieds.
- Le pont élévateur doit être utilisé exclusivement par du personnel formé.
- Les personnes non concernées ne sont pas autorisées à se trouver à proximité du pont élévateur.
- Portez des vêtements adaptés.
- Les alentours du pont élévateur doivent toujours être exempts d'objets gênants.
- Le pont élévateur est conçu pour soulever l'ensemble du véhicule qui ne dépasse pas le poids maximal autorisé.
- Assurez-vous toujours que toutes les mesures de sécurité ont été prises avant de travailler à proximité ou sous le véhicule.
- **Ne retirez jamais les composants importants pour la sécurité du pont élévateur.**
- **N'utilisez pas le pont élévateur si des composants importants pour la sécurité sont manquants ou endommagés.**
- Ne déplacez en aucun cas le véhicule ou ne retirez pas d'objets lourds qui pourraient provoquer des différences de poids importantes lorsque le véhicule est sur le pont élévateur.
- Vérifiez toujours la mobilité de la plateforme élévatrice afin de garantir son efficacité. Veillez à un entretien régulier. En cas d'irrégularité, arrêtez le travail.
- Abaissez complètement le pont élévateur lorsqu'il n'est pas utilisé. N'oubliez pas de couper l'alimentation électrique.
- Si vous n'utilisez pas le pont élévateur pendant une période prolongée, alors :
 - a. Débranchez le pont élévateur de la source d'alimentation électrique
 - b. Videz le réservoir d'huile
 - c. Huilez les pièces mobiles avec de l'huile hydraulique

Attention : pour préserver l'environnement, éliminez l'huile inutilisée de la manière prescrite.

Pour soulever des fourgons en toute sécurité, il faut impérativement utiliser les adaptateurs de prise spéciaux en option. Vous les trouverez sur : www.twinbusch.fr

5.2 Surveillance et contrôle des dispositifs de sécurité



S/N	Appareil de sécurité	Description
1	Dispositif de verrouillage du bras pivotant	Assurez-vous que les bras de levage sont verrouillés et en position relevée. Position ne peuvent pas se balancer.
2	Mécanique dispositif de verrouillage	Réception et soutien des chariots en cas de panne hydraulique.
3	Interrupteur pour une augmentation maximale	Limitez la hauteur de levage maximale du système de levage.
4	Dispositif de protection des pieds	Double bouton d'abaissement et avertissement sonore de la course finale lors de l'abaissement.
5	Interrupteur principal d'isolation	Débranchez l'alimentation principale lorsqu'elle est éteinte.
6	Dispositif de détection des écarts de hauteur	Détecter l'écart de hauteur. Si l'écart dépasse la valeur autorisée, l'ascenseur doit être arrêté et un signal d'avertissement sonore retentit au niveau de la colonne dont la hauteur de montée est la plus élevée.
7	Dispositif de détection des serrures	Identifier l'embrayage et le débrayage de l'unité de verrouillage mécanique. Le bouton d'abaissement se désactive si l'un des verrous est bloqué, ce qui évite les écarts de hauteur dus au déverrouillage.
	Dispositif de contrôle des contacteurs	Identifiez l'état de fonctionnement des deux contacteurs. Coupez l'alimentation électrique de l'ensemble de l'ascenseur si l'un des contacteurs ne fonctionne pas correctement.
	Protection contre les surcharges	Évitez de surcharger le système de levage dès le début.
	Protection contre les fuites	Empêche les accessoires de levage de s'abaisser trop rapidement en cas de fuite dans la conduite hydraulique.

5.3 Avertissements et symboles

Tous les avertissements sont clairement affichés sur le pont élévateur afin de s'assurer que l'utilisateur utilise l'appareil de manière sûre et appropriée.

Les étiquettes d'avertissement doivent être maintenues propres et remplacées si elles sont endommagées ou manquantes. Veuillez lire attentivement les signes et mémoriser leur signification pour les utilisations futures.



Lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant utilisation !



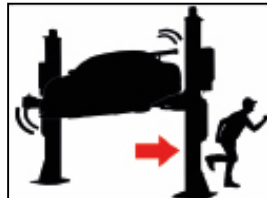
Utilisation du pont élévateur uniquement par du personnel qualifié !



Réparations et entretien uniquement par du personnel qualifié, ne jamais mettre les dispositifs de sécurité hors service !



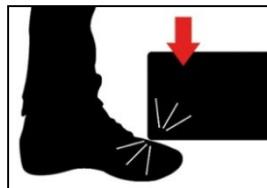
Seul le personnel qualifié est autorisé dans le périmètre du pont élévateur !



Toujours laisser les voies d'évacuation libres !



La présence de personnes (lors du levage ou de l'abaissement) sous le pont élévateur est interdite !



Faites attention à vos pieds lors de l'évacuation ! Risque d'écrasement !



Il est strictement interdit de grimper sur le pont élévateur !



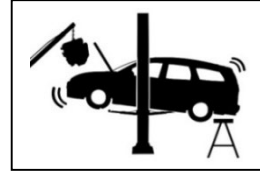
Faites attention à vos pieds lors de l'évacuation ! Risque d'écrasement !



Après un bref soulèvement, vérifier que le véhicule est bien fixé !



Ne pas dépasser la capacité de charge indiquée !



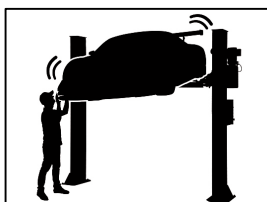
Lors du montage ou du démontage de pièces lourdes, le véhicule peut basculer !



Ne jamais essayer de ne charger qu'un seul côté du pont élévateur !



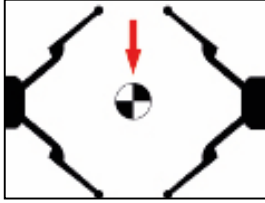
Protéger le pont élévateur de l'humidité ! Les raccordements électriques doivent impérativement être secs !



Éviter les fortes secousses sur le véhicule !



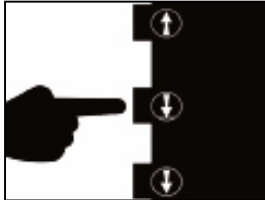
Après un bref soulèvement, vérifier que le véhicule est bien fixé !



A ne pas manquer sur les Répartition du centre de gravité attention !



Après un bref soulèvement Verrouillage des bras porteurs vérifier !



Pont élévateur vers le levage en les crans de sécurité (Safety Lock).



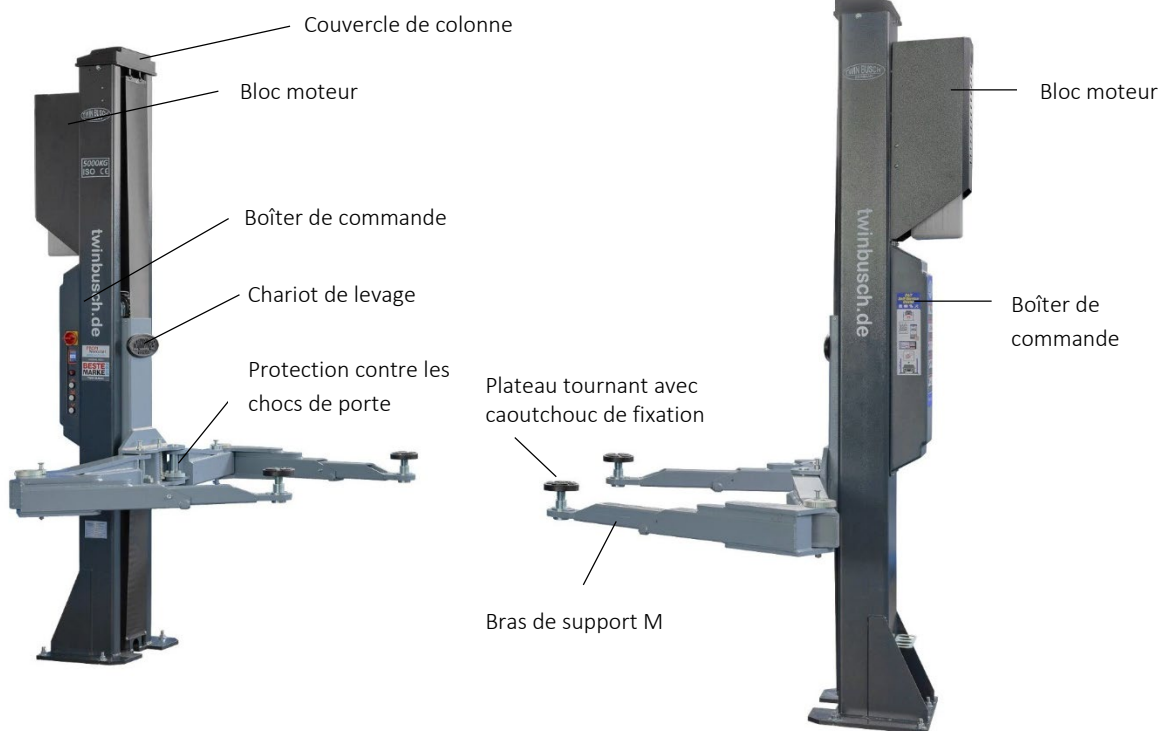
ATTENTION !
Tension électrique !

6. Conformité avec le produit

Le pont élévateur à 2 colonnes TW 250W-G est certifié CE et conforme à la directive sur les machines 2006/42/EC et répond aux normes EN 1493:2010, EN 60204-1:2018 (voir sous : Déclaration de conformité UE, à la fin du mode d'emploi).

7. Spécification technique

7.1 Description de la machine



8. Montage de la plateforme élévatrice

8.1 Avant l'installation

Outils et équipement nécessaires :

- Outil de levage approprié pour les éléments de construction encombrants et lourds
- Marteau
- Tournevis cruciforme et à fente
- Clé dynamométrique
- Embouts de clés et clés à fourche
- Perceuse à percussion
- Dispositif de mise à niveau
- Huile hydraulique HLP 32

8.2 Intégralité de tous les composants

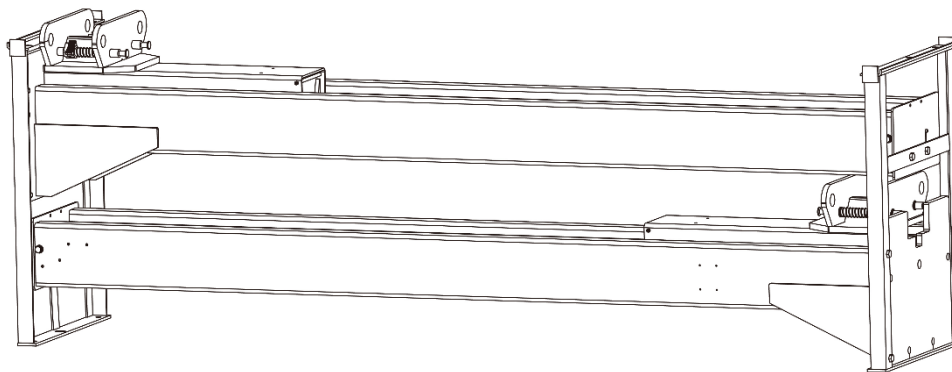
Déballez tous les composants du pont élévateur et contrôlez que tous les éléments sont complets à l'aide de la liste de colisage (voir **annexe : Liste de contrôle**).

8.3 Conditions du sol

La plate-forme élévatrice doit être installée sur une fondation solide avec une résistance à la compression de plus de 3 kg/mm², une planéité de moins de 5 mm et une épaisseur minimale de 250 mm. Vous trouverez également des informations détaillées dans le plan de fondation correspondant sur notre site Internet à l'adresse www.twinbusch.fr.

Remarque : Si un nouveau sol en béton doit être coulé, il doit reposer pendant au moins 28 jours avant qu'une plate-forme élévatrice puisse être installée.

8.4 Instructions de montage



- 1) Retirez l'emballage et sortez le carton contenant les accessoires. Veuillez lire et comprendre le mode d'emploi avant de continuer.
- 2) Retirez les deux boîtiers électriques situés entre les colonnes et mettez-les de côté.

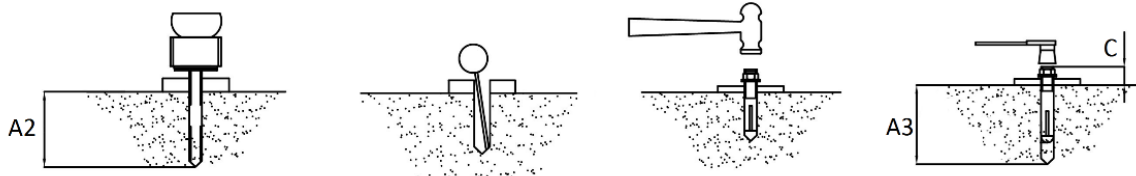
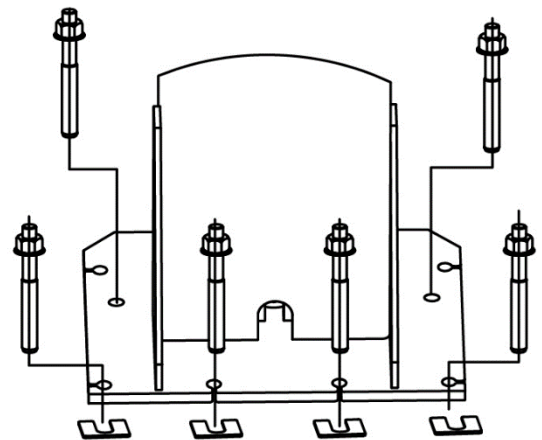
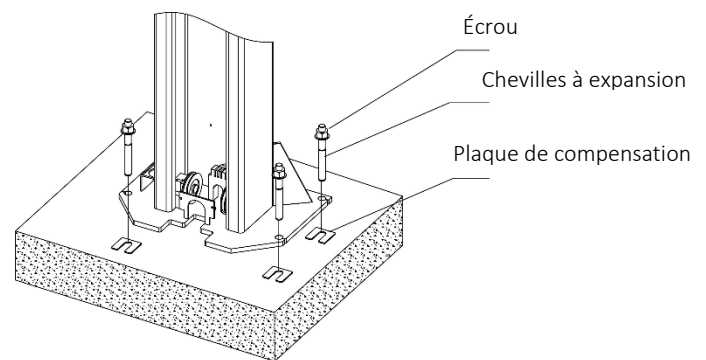
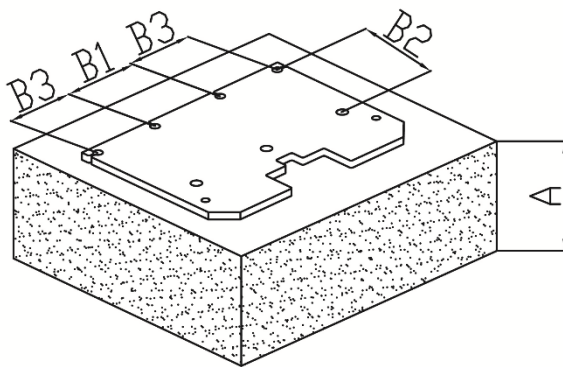
Attention : l'un des deux boîtiers contient un sachet avec les quatre aimants de déverrouillage, l'autre contient les deux capteurs à câble.

- 3) Soulevez d'abord l'une des deux colonnes à l'aide d'une grue. En raison du poids du chariot, le centre de gravité est relativement éloigné vers le pied de la colonne. Retirez ensuite les vis du châssis de transport afin de retirer la colonne supérieure de celui-ci.

Attention : veillez particulièrement à ce que la colonne ne puisse pas tomber. Les accessoires pourraient être endommagés ou des personnes blessées.

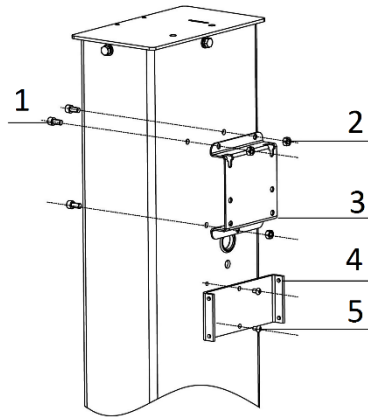
- 4) Placez les colonnes et fixez-les.
 - a) Vérifiez la position des plaques de fond et alignez-les à nouveau.

- b) Soulevez le chariot de levage avec des moyens appropriés jusqu'à la première position de verrouillage. Tous les trous de fixation de la plaque de base sont alors accessibles. Assurez-vous que le cliquet est bien enclenché.
 - c) Percez les trous de fixation. Retirez la poussière de perçage du trou.
 - d) Vérifiez l'alignement vertical des poteaux à l'aide d'un niveau à bulle. Si nécessaire, placez des plaques de compensation sous les plaques de base.
- Attention : il ne faut pas placer plus d'une plaque de compensation sous chaque position d'ancrage de la plaque de base, sinon la charge risque d'être transmise de manière inégale à la fondation.**
- e) Enfoncez les boulons d'ancrage fournis avec précaution et bien à l'horizontale à l'aide d'un marteau.
 - f) Serrez les écrous. Couple de serrage : **100-110 Nm**.

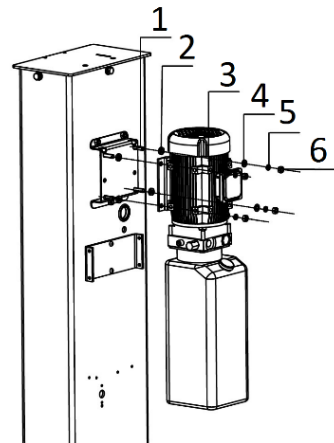


Boulon d'ancrage	A1 (épaisseur de la fondation)	A2 (profondeur de perçage)	A3 (profondeur d'ancrage)	B1	B2	B3	C
M16	≥250 mm	160 mm	145 mm	200 mm	240 mm	175 mm	≤55 mm

5) Fixez les supports et montez le groupe hydraulique.



- 1 Vis à six pans creux M10x20
- 2 Écrou hexagonal M10
- 3 Support du bloc d'alimentation
- 4 Supports pour le boîtier du moteur
- 5 Vis à six pans creux avec six pans creux M18x12



- 1 Vis à tête hexagonale à filetage complet M10x35
- 2 Coussins anti-chocs
- 3 Agrégat
- 4 Rondelle M10
- 5 Rondelle élastique M10
- 6 Écrou hexagonal M10

6) Établissez la connexion entre le vérin hydraulique et le bloc moteur.

Pour ce faire, retirez l'écrou prémonté et la rondelle du tuyau hydraulique à l'intérieur de la colonne et insérez la pièce coudée dans le trou prévu à cet effet. Fixez-la ensuite à l'aide de l'écrou et de la rondelle. Montez d'abord le tuyau sans le serrer, puis serrez-le.

7) Faites maintenant passer le câble du moteur vers le bas à travers la colonne. Le câble est guidé à travers le trou à l'intérieur de la colonne, puis descend en toute sécurité à travers les goulottes de câbles.

8) Montez les raccords pour les deux électrovannes hydrauliques. Ceux-ci sont enfichés sur le bloc hydraulique en fonction du marquage de couleur et fixés à l'aide d'une longue vis.



Figure : Connexions

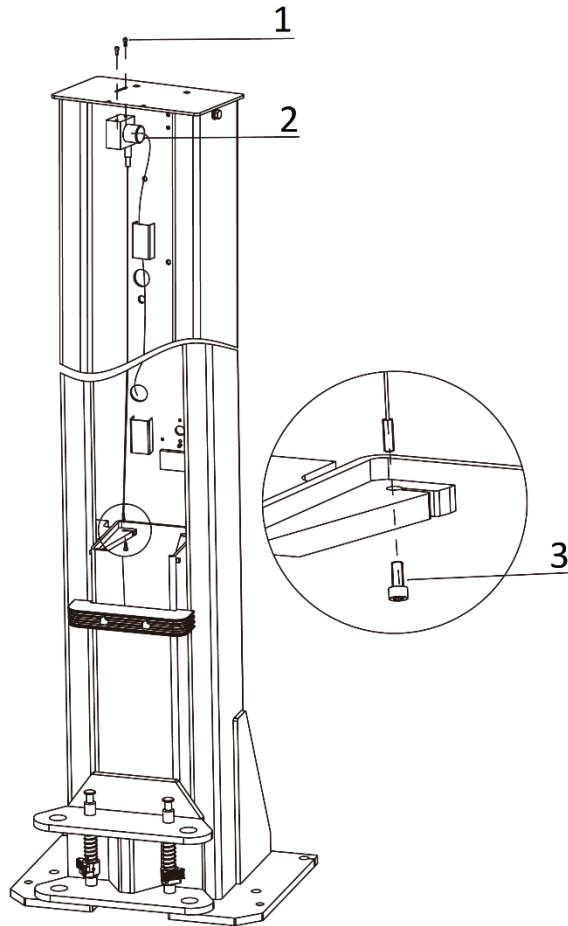
Faites également passer les câbles des vannes vers le bas à travers l'ouverture dans la colonne.

Remarque : les câbles doivent être guidés vers le bas parallèlement au tuyau hydraulique à travers les goulottes. En bas, les câbles sont ensuite ressortis de la colonne pour atteindre le boîtier de commande.

9) Montage du capteur à câble

Retirez les vis de fixation prémontées et montez le capteur en haut, sous la pointe de la colonne. Le câble du capteur est acheminé vers le bas avec les autres câbles à travers les goulottes. Le câble du capteur peut ensuite être fixé à l'aide de serre-câbles avec le câble prémonté pour le fin de course. Pour finir, fixez l'extrémité du capteur à câble au chariot de levage.

Attention : une fois que le câble a été tiré, il ne doit plus pouvoir revenir librement, sinon le capteur pourrait être endommagé.

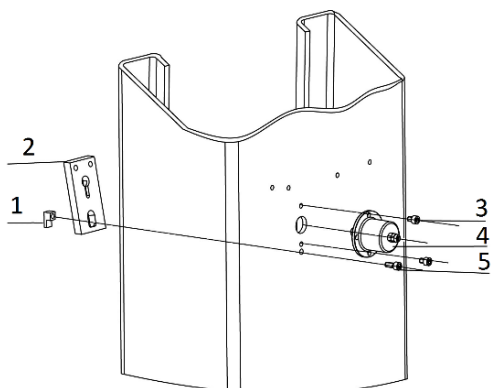


- 1 Vis cruciforme M5x12
- 2 Capteur à câble
- 3 Vis à tête cylindrique à six pans creux M5x16

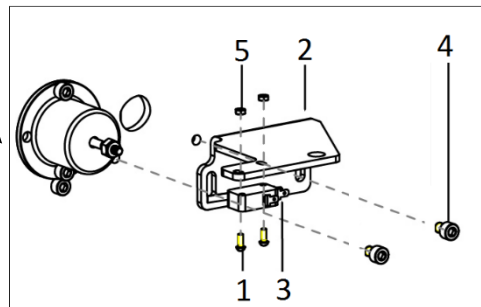
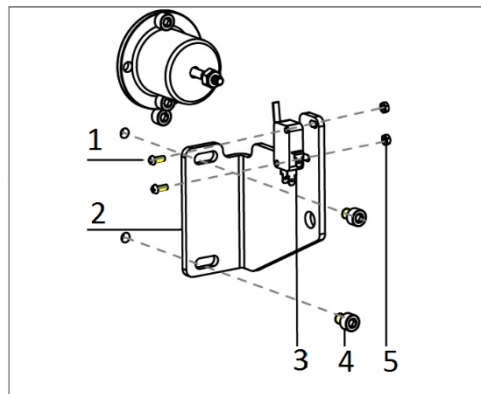
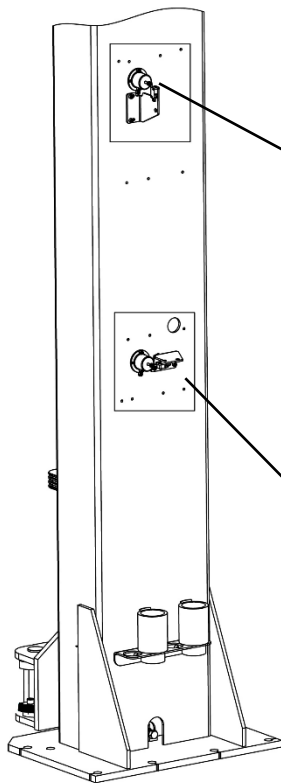
10) Fixez les deux aimants de verrouillage à l'extérieur de la colonne. Vous pouvez ensuite monter les supports pour les capteurs de déverrouillage de la même manière.

Remarque : vissez-les d'abord légèrement, car l'interrupteur devra ensuite être aligné avec précision à l'aide des trous oblongs.

Accrochez ensuite les loquets de sécurité (plaque) en bas sur le tenon de l'électroaimant et fixez-les à l'aide de la petite équerre.



- 1 Bloc d'orientation
- 2 Plaque de verrouillage
- 3 Vis à tête cylindrique à six pans creux M6x8
- 4 Électro-aimant
- 5 Vis à tête cylindrique à six pans creux M6x15



- 1 Vis cruciforme M3x25
- 2 Support pour le microrupteur
- 3 Microcommutateurs
- 4 Vis à tête cylindrique à six pans creux M6x8
- 5 Écrou hexagonal M3

- 11) Montez ensuite le couvercle des groupes hydrauliques.
 Pour ce faire, dévissez d'abord l'équerre de fixation et montez-la sur la colonne.
 Pour la mise en service ultérieure, remplissez le réservoir d'huile hydraulique.

Utilisez uniquement de l'huile propre et neuve. Ne remplissez pas le réservoir à ras bord.
 Le réservoir d'huile hydraulique a une capacité d'environ 18 litres (9 l par colonne).

Il est recommandé d'utiliser de l'huile hydraulique HLP32. Versez environ 6 litres d'huile hydraulique dans chacun des deux réservoirs. Le niveau d'huile doit atteindre le repère de niveau du réservoir. Ajoutez de l'huile après avoir actionné le pont élévateur pendant plusieurs cycles, jusqu'à ce que les chariots de levage atteignent leur hauteur de levage maximale.

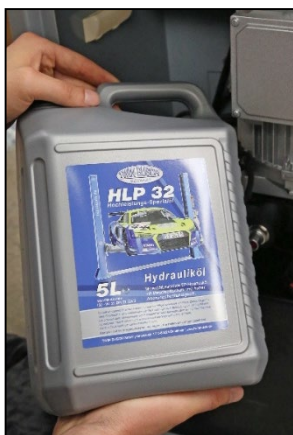


Figure : Remplir le HLP 32

- 12) Veuillez maintenant accrocher le boîtier de commande à la colonne.
 Faites passer les câbles de la colonne par le trou situé en bas à droite dans le boîtier de commande.
 Accrochez le boîtier de commande et serrez les 4 vis.

Remarque : veuillez également vérifier que le raccordement de l'antenne est bien serré. Pour ce faire, serrez très délicatement la vis et l'écrou hexagonal. Une force excessive pourrait endommager la carte électronique.

- 13) Veuillez raccorder les connexions pour le déverrouillage en haut et en bas du boîtier de commande. Les électroaimants doivent être raccordés à l'aide des connecteurs appropriés. Veuillez visser les boutons-poussoirs pour le déverrouillage sur les supports.

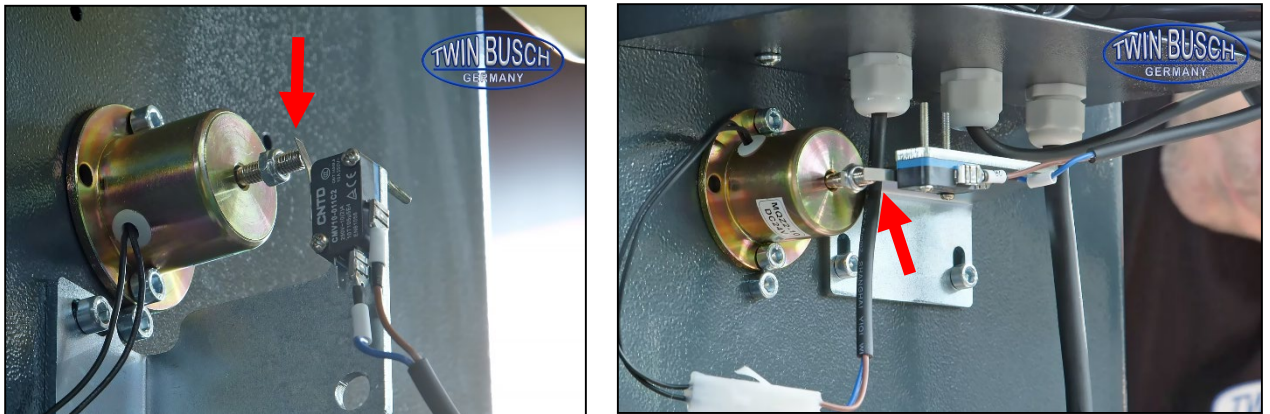


Figure : électroaimants

Remarque : pour un fonctionnement correct, les tôles du bouton-poussoir doivent être pliées de manière à ce que le bouton-poussoir s'enclenche de manière audible lorsque l'aimant est attiré.

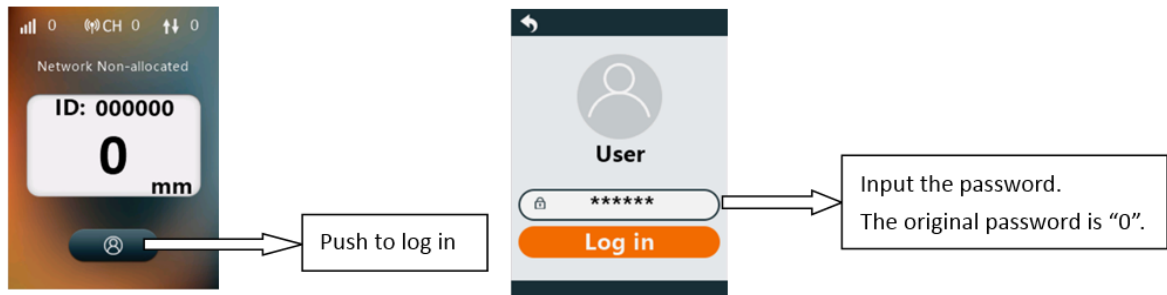
Attention : lors du raccordement des connecteurs, veuillez également à ce que les broches à l'intérieur du connecteur ne soient pas tordues ou enfoncées. Cela peut facilement arriver !



Figure : broches à l'intérieur des connecteurs

- 14) Dans cette étape, raccordez le câblage à l'intérieur du boîtier de commande (voir **annexe Schémas électriques**).
- 15) Montez le capot du moteur. L'antenne pour la liaison radio se place sur le dessus du capot du moteur. Serrez les quatre vis retirées précédemment.
- 16) Montez également le couvercle du boîtier de commande.
- 17) Montez les supports fournis pour les adaptateurs enfichables sur les colonnes.

- 18) Rétablissez l'alimentation électrique. Commencez par un premier test et mettez la plate-forme élévatrice en marche. Connectez-vous avec le mot de passe et relevez légèrement la plate-forme élévatrice.



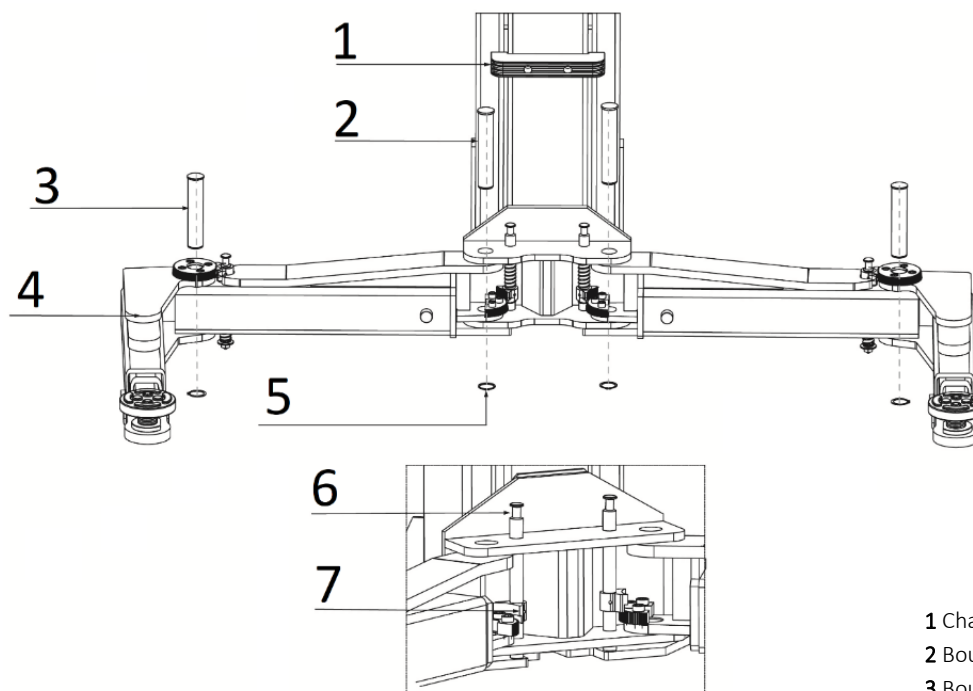
- 19) Montez la protection de colonne.

Pour ce faire, faites passer la protection de colonne avec l'extrémité des deux œillets à l'avant à travers le chariot. **Remarque : il peut être utile de pousser la protection de colonne à l'aide d'un mètre pliant par le haut à travers le chariot.**

Fixez l'extrémité à la tôle de fixation à l'aide de deux vis. À l'extrémité supérieure de la colonne, la protection est fixée à l'aide de deux crochets et légèrement tendue. Pour la sécuriser, vissez deux écrous supplémentaires en haut. À ce stade, vous pouvez mettre en place le couvercle de colonne.

- 20) Montez les bras de support.

Utilisez le boulon 1 (2) pour installer les bras de support sur le chariot. Reliez le bras de support au boulon 2 (3). Les boulons doivent être graissés lors de l'installation. Assurez-vous que le dispositif de verrouillage du bras s'enclenche correctement et peut être débloqué.



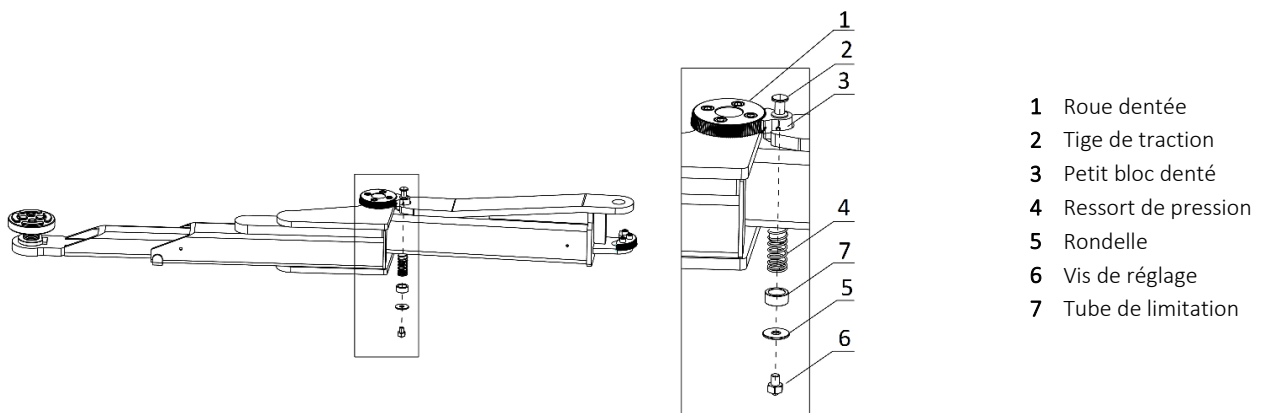
- 1 Chariot de levage
- 2 Boulons 1
- 3 Boulon 2
- 4 Bras porteur
- 5 Bague d'arrêt
- 6 Barre de traction
- 7 Verrouillage du bras porteur

Remarques concernant le montage des bras rabattables de type M :

Veillez vous assurer que le dispositif de verrouillage situé sur le bras articulé central s'enclenche et se déverrouille correctement. Sur un sol irrégulier, il est possible que le verrouillage ne se déverrouille pas automatiquement.

Sur les sols présentant une inclinaison maximale de 5 mm, il est possible de le régler de manière à ce qu'il se déverrouille automatiquement.

Réglez correctement la vis (pos. 6) située sur la face inférieure afin que le verrouillage du bras articulé s'enclenche lorsque le bras est relevé et se déverrouille lorsque le bras est abaissé.



21) Montez la protection anti-clôture.

22) Vérifiez ensuite le couplage des deux colonnes.

En mode « Single », abaissez complètement les deux colonnes et réglez la hauteur sur 0. Les colonnes étant déjà couplées en usine, la plate-forme élévatrice devrait être prête à l'emploi des deux côtés après le passage en mode « Pair ».

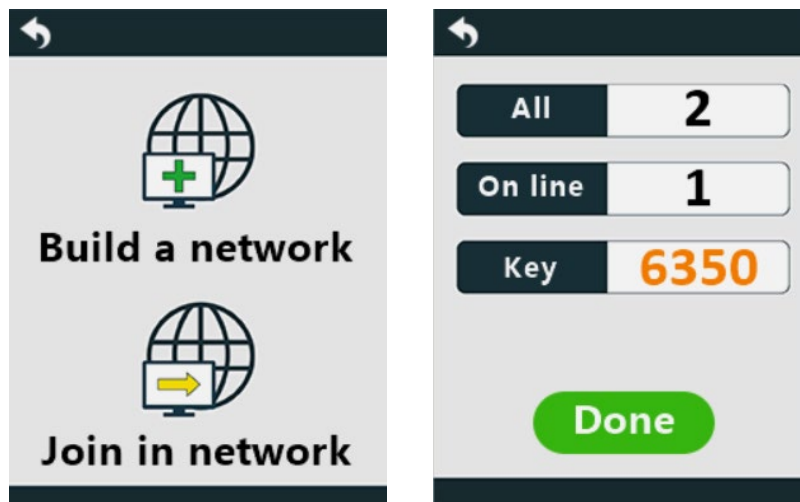
23) Si vous pouvez ignorer le **chapitre 8.5**, veuillez immédiatement réinitialiser le mot de passe comme décrit au chapitre 8.5, point 5., puis le remplacer par un mot de passe de votre choix afin de terminer la première mise en service.

8.5 Recouplage des colonnes

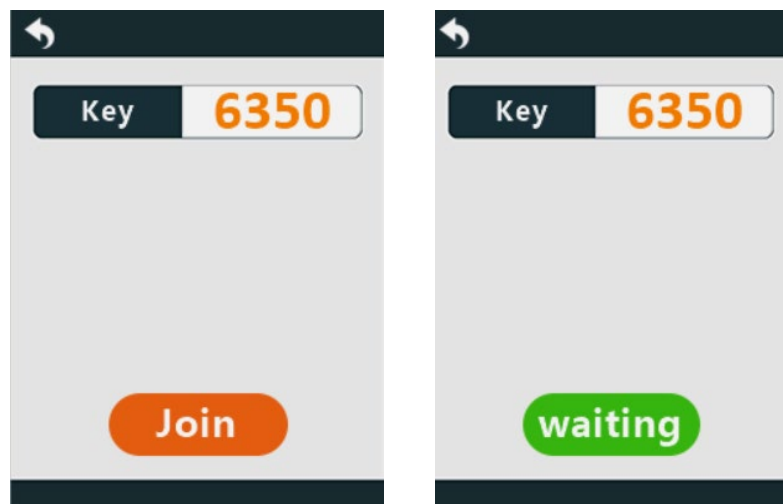
1. Allumez l'interrupteur principal. Appuyez sur le bouton en bas de l'écran, connectez-vous et réinitialisez le pont élévateur.



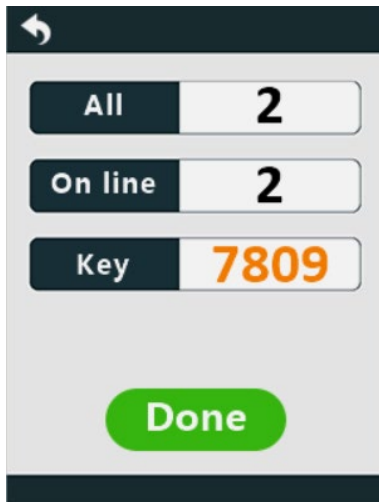
2. Appuyez sur le bouton « Réseau » dans la première colonne, puis sur « Créer un réseau ». Si « En ligne » affiche 0, appuyez sur « Démarrer » et vous obtiendrez un nouveau numéro de réseau. Un exemple de numéro de clé est 6350. Il est attribué de manière aléatoire par le système.



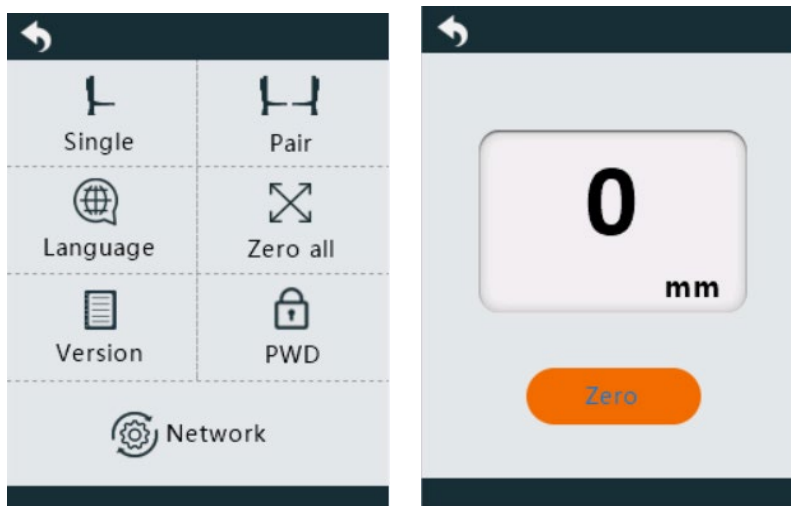
Dans la deuxième colonne, appuyez sur « Rejoindre le réseau » et saisissez le même numéro de clé que celui affiché dans la première colonne afin de confirmer le réseau créé dans la première colonne.



3. Revenez à la première colonne et appuyez sur le bouton « Done ».



4. Afin que les deux colonnes fonctionnent de manière synchronisée au sein du réseau, il est nécessaire de les synchroniser à nouveau en mode « Single ». Veuillez donc descendre toutes les colonnes en mode Single et les remettre à 0.



5. Attention : après la première mise en service, le mot de passe d'origine, qui sert exclusivement à la première mise en service, doit être réinitialisé et remplacé par un nouveau mot de passe de votre choix. Cela permet de protéger contre tout accès non autorisé aux réglages et à l'utilisation du pont élévateur.



Appuyez sur la touche PWD pour réinitialiser le mot de passe. À l'étape suivante, veuillez saisir le mot de passe de votre choix et confirmer votre saisie.



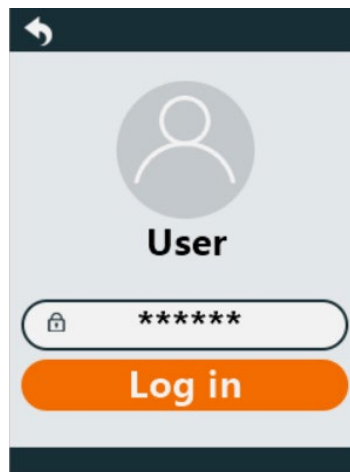
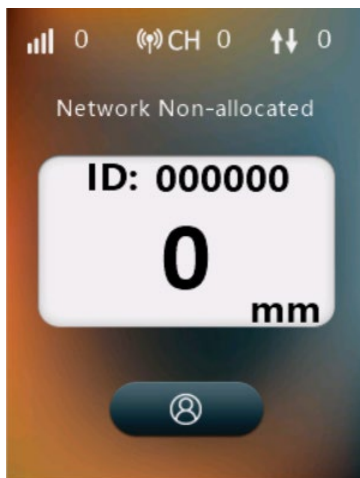
8.6 Points de contrôle après la construction


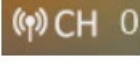
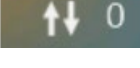
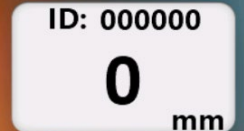
S/N	Vérifier	OUI	NON
1	Vitesse de montée ≥ 20 mm/s		
2	Résistance de mise à la terre : inférieure à 4Ω		
3	Différence de hauteur entre les deux chariots ≤ 5 mm		
4	Le câble en acier est-il correctement lubrifié ?		
5	Le fin de course fonctionne-t-il correctement ?		
6	Le câble de mise à la terre est-il connecté ?		
7	Les deux chariots montent-ils et descendent-ils de manière régulière ?		
8	Aucun bruit anormal n'est-il audible pendant le fonctionnement sous charge ?		
9	Aucune fuite d'huile ne se produit-elle sous charge ?		

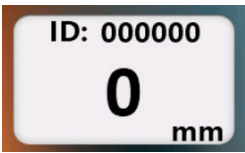
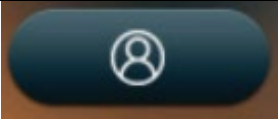
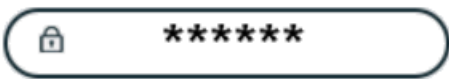







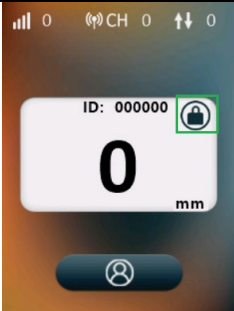
9.3 Module sans fil

Description	Fonction
<p>Les armoires électriques du pont élévateur contiennent chacune un module sans fil, composé d'une carte PNLIFT-23E-433W avec une puce radio RF4463PRO.</p> <p>Le module sans fil est accompagné d'une antenne radio avec câble à connecter à la carte.</p>	<p>La connexion radio est établie de manière autonome entre les deux colonnes de l'élévateur lors de la mise en marche de l'élévateur. Les données de position des hauteurs des deux colonnes sont comparées via la connexion radio et affichées sur l'écran des colonnes. Un écart trop important entraîne un message d'alarme sur l'écran et le processus de levage est terminé ou interrompu. Il en va de même si la connexion radio est interrompue ou si l'alimentation électrique n'est pas suffisante.</p>

9.4 Structure de l'écran tactile



S/N	Symbole	Fonction
1		L'affichage de l'intensité du signal. Le signal est faible si la valeur suivie de est inférieure à 160.
2		L'affichage du code du canal de communication. Deux colonnes appariées indiquent le même code de canal.
3		L'affichage de l'écart de hauteur entre les deux bras de levage.
4		ID : code d'identité de la colonne. Elle est générée de manière aléatoire. Deux colonnes appariées affichent le même code d'identification.

S/N	Symbole	Fonction
5		L'affichage du pas vertical du cylindre en mm. Abaissez complètement le chariot et appuyez sur le bouton "Zero". en mode individuel ou "Zero all" en mode couple, pour régler la valeur de hauteur pour de mettre le système de contrôle à zéro. Il faut parvenir à ce que, si l'on met l'altitude à zéro, lorsque le chariot se trouve à une position au-dessus du sol, vous obteniez une valeur d'altitude négative.
6		Appuyez sur cette touche pour accéder à la page de "Connexion".
7		Saisissez le mot de passe.
8		Appuyez sur cette touche pour établir des connexions réseau, par exemple pour créer un réseau et le rejoindre.
9		Appuyez sur cette touche pour accéder au mode de contrôle individuel, dans lequel vous pouvez contrôler une seule colonne.
10		Appuyez sur ce bouton pour passer en mode de contrôle des paires une fois la configuration du réseau terminée.
11		En mode de contrôle par paire, abaissez complètement les colonnes et appuyez sur ce bouton "Tout à zéro" pour effacer l'écart de hauteur.
12		Réinitialiser la langue.
13		Appuyez sur ce bouton pour obtenir des informations détaillées sur la version du système de contrôle.
14		Appuyez sur ce bouton PWD pour réinitialiser le mot de passe.
15		L'affichage de la libération anormale. Identifiez rapidement la panne causée par une libération anormale du verrouillage.

9.5 Opération de levage et d'abaissement

9.5.1 Opération de levage

1. Lisez et comprenez le mode d'emploi avant de commencer les travaux.
2. Rétablissez l'alimentation électrique et mettez l'interrupteur principal sur MARCHE.
3. Placez le véhicule avec le centre de gravité du véhicule centré entre les deux montants.
4. Alignez les bras de support du pont élévateur de manière à ce que les points d'accueil soient alignés avec le pont élévateur. Assurez-vous que le véhicule est correctement positionné.
5. Appuyez sur le bouton UP du panneau de commande jusqu'à ce que les adaptateurs de levage touchent les positions de prise de vue du véhicule.
6. Soulevez davantage le véhicule de manière à ce que les roues soient un peu décollées du sol et vérifiez la stabilité.
7. Actionnez le bouton de verrouillage de sécurité (Lock) pour enclencher les chariots de levage dans les crans de sécurité.
8. Mettez l'interrupteur principal sur ARRÊT et commencez à travailler sur ou sous le véhicule.

Attention : si la touche LOCK ne fonctionne pas, veuillez appuyer sur la touche UP ou DOWN pour augmenter ou diminuer la position et appuyer à nouveau sur la touche LOCK pour activer le verrouillage mécanique.

9.5.2 Processus de descente

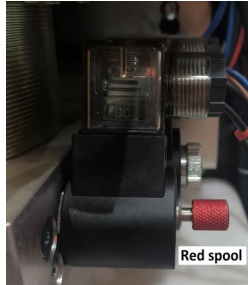
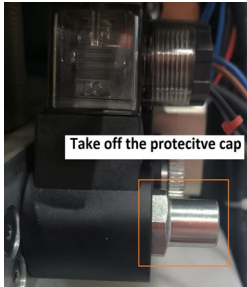
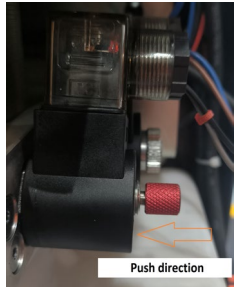
1. Rétablissez l'alimentation électrique et mettez l'interrupteur principal sur MARCHE.
2. Appuyez sur le bouton DOWN de l'unité de commande. Le chariot s'arrête automatiquement à une distance de sécurité du sol. Activez à nouveau le bouton DOWN pour réduire le mouvement final vers le bas.
3. Lorsque le pont élévateur est complètement abaissé, positionnez les bras pivotants et les adaptateurs de manière à ce qu'il soit possible de sortir librement avant de retirer le véhicule de la zone de levage.
4. Le véhicule peut maintenant être retiré.

10. Dépannage

Attention : N'hésitez pas à contacter le personnel spécialisé de TWIN BUSCH® France si vous ne pouvez pas résoudre vous-même une erreur qui s'est produite. Nous vous aiderons volontiers à résoudre votre problème.

Dans ce cas, documentez l'erreur et envoyez-nous des photos et une description précise de l'erreur afin que nous puissions en identifier la cause et y remédier le plus rapidement possible.

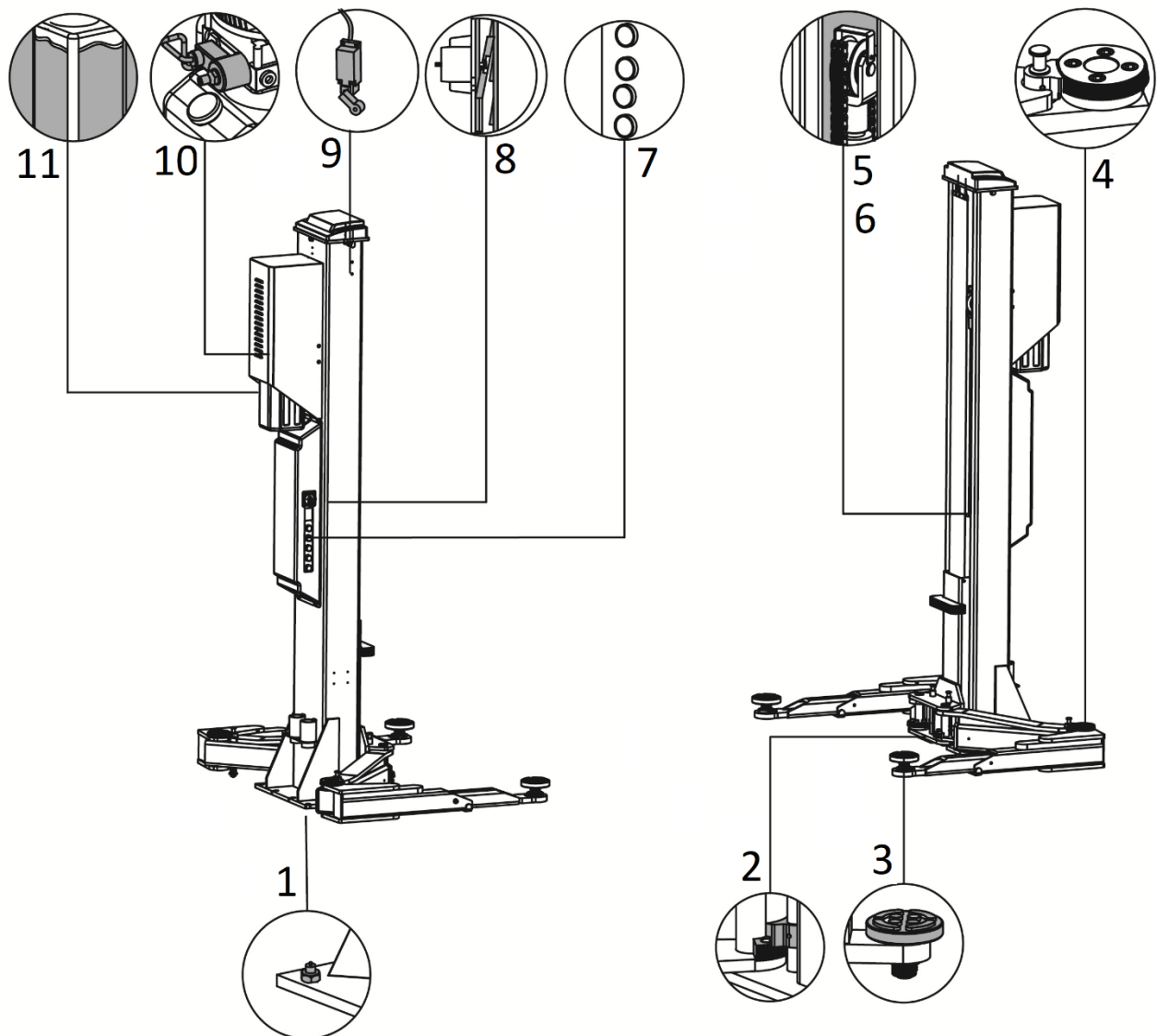
Le tableau suivant présente les erreurs possibles, leur cause et le dépannage correspondant pour une identification et une résolution plus rapides.

PROBLÈMES	CAUSE	SOLUTION
Pas de levage.	Le poids du véhicule chargé dépasse la capacité maximale du pont élévateur.	Réduire la charge.
	Le moteur tourne dans le mauvais sens.	Inversez le raccordement des fils U, V.
	Capteur de déplacement à câble endommagé.	Remplacez-le.
	Réseau d'interconnexion anormal.	Redémarrez les deux colonnes.
	Pompe à engrenages endommagée.	Remplacez-le.
	Soupape de surpression bloquée.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
Pas d'abaissement.	Connexion lâche du câble de la vanne de secours à l'électrovanne (YV1, YV2).	Vérifiez et assurez la connexion des câbles.
	Électrovanne endommagée (YV1, YV2).	Remplacez-le.
	Connexion lâche du câble de l'électroaimant (YA1, YA2).	Vérifiez et assurez la connexion des câbles.
Pas d'abaissement.	La bobine rouge reliée à la vanne de vidange pour la descente d'urgence n'était pas vissée.	1. Ouvrez l'armoire électrique et localisez la vanne de sortie d'urgence. 2. Retirez le capuchon de protection de la vanne et observez la bobine rouge de la vanne. 3. Appuyez sur la bobine rouge et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un bruit indiquant que la vanne est désactivée.
		 
Pas de levage ni d'abaissement pendant qu'un avertissement sonore retentit.	Dépassement de l'écart de la hauteur de montée.	Passez l'une des colonnes en mode de commande unique et réglez la hauteur de son chariot jusqu'à ce que les deux chariots soient à la même hauteur sol.
	Raccord de fil inversé de l'électrovanne (YV1, YV2).	Corrigez la connexion des câbles.
	Les deux éléments de la vanne d'équilibrage de pression sont installés dans l'ordre inverse.	Modifiez la position de montage.
Abaissement trop lent.	Vanne d'étranglement bloquée.	Nettoyez ou remplacez la valve.
	Électrovanne de décharge bloquée.	Nettoyez ou remplacez la valve.
Soulever et abaisser avec des vibrations.	Conduite d'aspiration d'huile desserrée.	Serrez le tube.
	Pas de graisse sur la surface de glissement du chariot.	Ajouter de la graisse.

11. Entretien

Un entretien régulier de votre pont élévateur vous garantit une utilisation longue et sûre de celui-ci. Vous trouverez ci-dessous des suggestions concernant les intervalles d'entretien et les activités à effectuer. La fréquence d'entretien de votre pont élévateur dépend des conditions ambiantes, du degré d'encrassement et bien sûr de la sollicitation et de la charge du pont élévateur.

Les endroits suivants doivent être lubrifiés :



S/N	Composants	Méthodes	Période
1	Boulon d'ancrage	Vérifier avec une clé dynamométrique. Couple de serrage : 100-110 Nm.	Tous les 3 mois
2	Unités de verrouillage du bras pivotant	Appuyez sur le bouton UP pour soulever les bras de levage et vérifiez que les quatre bras pivotants sont bien verrouillés en position. Ajoutez de la graisse si nécessaire.	Chaque jour
3	Caoutchoucs d'enregistrement	Vérifiez que les caoutchoucs ne sont pas endommagés/ usés et retirez tous les objets qui glissent ou qui sont endommagés.	Chaque jour

S/N	Composants	Méthodes	Période
4	Unités de verrouillage pour bras articulés centraux	Appuyez sur le bouton DOWN pour abaisser les bras jusqu'au sol et vérifiez que le dispositif de blocage du bras articulé au sol peut se libérer automatiquement.	Chaque jour
5	Chaîne et ses boulons	Lubrifiez la chaîne avec de la graisse à base de lithium. Il est recommandé de changer les chaînes tous les 3 ans ou en cas de fissures sur les axes de la chaîne.	Tous les 3 mois
6	Course du chariot de levage sur la colonne	Lubrifiez la surface de glissement avec de la graisse à base de lithium.	Tous les 3 mois
7	Bouton de contrôle	Vérifiez et assurez-vous que toutes les touches fonctionnent comme « hold- to -run » et exécutent la fonction spécifiée.	Chaque jour
8	Verrouillage mécanique de sécurité	Vérifiez et assurez-vous que les deux blocages mécaniques peuvent s'enclencher et être désactivés en appuyant simultanément sur les boutons de commande.	Chaque jour
9	Interrupteur de fin de course	Appuyez sur le bouton UP et vérifiez que le dispositif de levage fonctionne. La plate-forme cesse de monter lorsque l'interrupteur est activé.	Chaque jour
10	Vanne de vidange et raccords de tuyaux d'huile	Avant d'utiliser le pont élévateur, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.	Chaque jour
11	Huile hydraulique	Changez l'huile 6 mois après la première mise en service, puis une fois par an. Vérifiez l'huile hydraulique et changez-la si l'huile devient noire ou s'il y a des saletés dans le réservoir d'huile.	Chaque année

Si vous respectez les intervalles d'entretien et les activités de maintenance mentionnés ci-dessus, votre pont élévateur restera en bon état et les dommages et accidents continueront d'être évités.

12. Comportement en cas d'incident

En cas de dysfonctionnement du pont élévateur, des erreurs simples peuvent éventuellement en être la cause. Pour la recherche d'erreurs, utiliser la liste suivante *).

Si la cause de l'erreur n'est pas mentionnée ou ne peut être trouvée, veuillez prendre contact avec l'équipe spécialisée de TWIN BUSCH® GmbH.

Ne jamais tenter de réparer soi-même, en particulier les dispositifs de sécurité ou les parties électriques de l'installation.

*) points selon le modèle et le type de pont élévateur





Les travaux sur les installations électriques ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés !

Problème : Le pont élévateur ne peut être ni soulevé ni abaissé.

Causes possibles

- Pas d'alimentation électrique disponible.
- Alimentation électrique interrompue.
- Interrupteur principal non enclenché ou défectueux.
- Arrêt d'urgence enfoncé ou défectueux.
- Le fusible du raccordement électrique a sauté ou est défectueux.
- Le fusible du boîtier électrique s'est déclenché ou est défectueux.

Remède



- Vérifier l'alimentation électrique.
- Vérifier l'alimentation électrique.
- Vérifier l'interrupteur principal. 
- Déverrouiller l'arrêt d'urgence, vérifier. 
- Contrôler le fusible.
- Contrôler le fusible.

Problème : Impossible de soulever le pont élévateur.

Causes possibles

- En cas de courant triphasé : une phase manque.
- En cas de courant triphasé : sens de rotation du moteur Vérifier
- Pompe à huile défectueuse.
- Vidange d'urgence ouverte.
- Le moteur est défectueux.
- Surcharge.

Remède

- Vérifier l'alimentation électrique. 
- Le sens de rotation, inverser la phase si nécessaire. 
- Informez le service TWIN BUSCH®.
- Fermez la vanne de vidange d'urgence.
- Informez le service TWIN BUSCH®.
- La soupape de surcharge s'est ouverte, réduire la charge.

Problème : Le pont élévateur ne peut pas être abaissé.

Causes possibles

- La plate-forme élévatrice se trouve dans les crans de sécurité.
- Le pont élévateur est entré en contact avec l'interrupteur de fin de course.
- Le moteur est défectueux.
- Le pont élévateur s'est bloqué lors de l'abaissement.

Remède

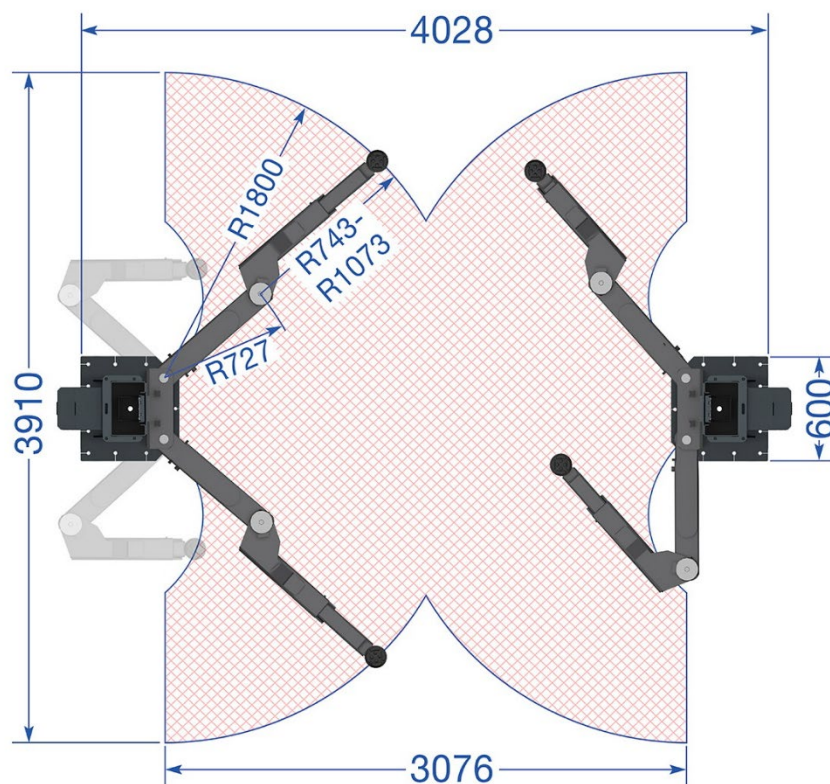
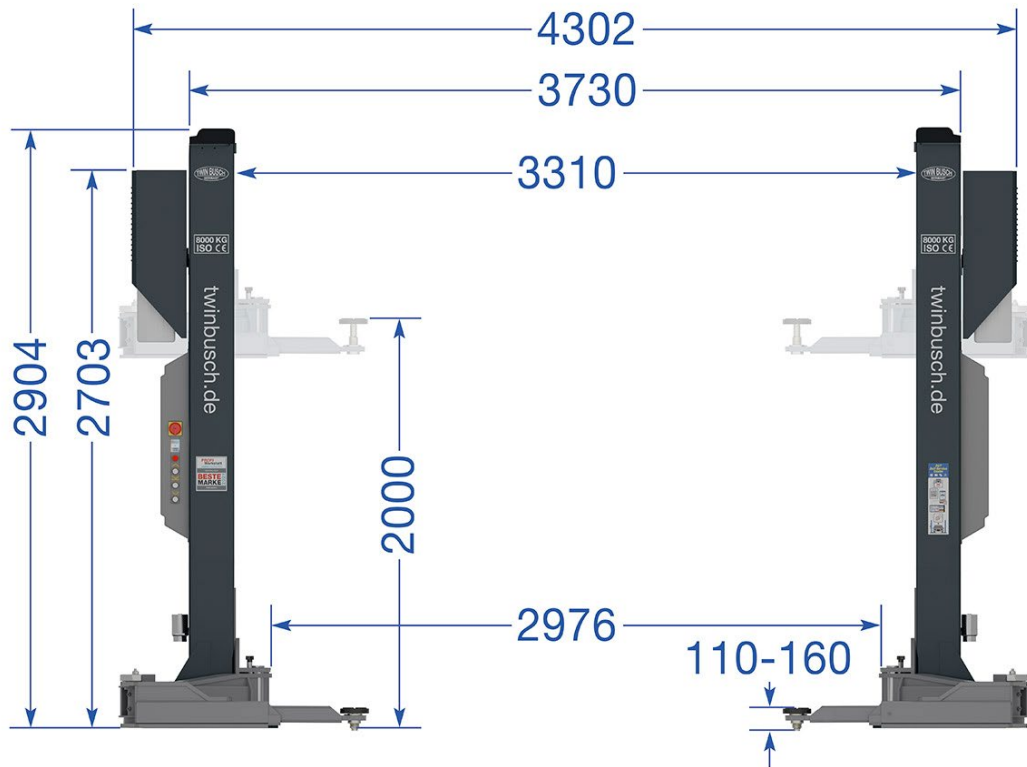
- Relever légèrement la plate-forme, tirer les crans, abaisser.
- Le cas échéant, desserrer l'interrupteur de fin de course, monter d'1 cm et descendre.
- Ouvrir le verrou de sécurité et passer le pont élévateur.
- Relever légèrement le pont élévateur et retirer l'obstacle.

13. Annexe

13.1 Liste de colisage

STRUCTURE PRINCIPALE			
S/N	Nom	Spécification	Quantité
1	Colonnes	TW280	2
2	Bras de support	Bras articulé de type M	4
3	Entraînement	400V-3Ph-50Hz-3,5 kW	2
4	Ensemble boîtier moteur	62B-A22-B1-1 (support de boîtier moteur et vis inclus)	2
5	Capot de protection du moteur	E25-A1-B3-1	2
6	Capot supérieur de la colonne	6255E-A12	2
7	Électroaimant	E25-A14	4
8	Capteur à câble	WF50-0002-0612C24	2
9	Unité de commande		2
BOÎTE À PIÈCES			
S/N	Nom	Spécification	Quantité
1	Boulon du bras de support	6254E-A12	4
2	Ensemble plateau tournant	6214EKZ-A4-B4-V0	4
3	Couvercle de protection de la colonne	L=2700*180	2
4	Support pour l'unité d'entraînement	6254E-A1-B1-C10-V0	2
5	Support pour adaptateur de hauteur	6254E-A1-B1-C6-V0	2
6	Adaptateur de hauteur	L=100 mm	4
7	Plaque de montage pour micro-interrupteur	E25-A1-B10-C1-1	4
8	Protection de butée de porte	EEGM	2
9	Conduite hydraulique	L=400 mm	1
10	Plaque de compensation en nylon	6254E-A19	10
11	Barre de montage pour rideau de colonne	6254E-A1-B5-0 (y compris rondelle plate et écrou hexagonal)	4
12	Équerre de fixation pour n° 13	6254E-A17	4
13	Plaque de verrouillage de sécurité	6254E-A13	4
14	Vis à tête hexagonale	M10X35	8
15	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M6X8-GB70_1	16
16	Vis à tête cylindrique à empreinte cruciforme	M3X25	8
17	Vis à tête cylindrique à empreinte cruciforme	M6X8	4
18	Vis à tête cylindrique à empreinte cruciforme	M3X30	4
19	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M6X12	16
20	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M6X15	4
21	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M10X20	3
22	Vis à tête bombée à six pans creux	M8X12	8
23	Écrou hexagonal	M10	3
24	Rondelle élastique	D12	3
25	Bague de retenue	D38-GB894_1	4
26	Écrou hexagonal	M3-GB889_1	4
27	Rondelle	D6-GB95	4
28	Mode d'emploi		1
29	Autocollant Réservoir d'huile		2

13.2 Dimensions de la plateforme élévatrice



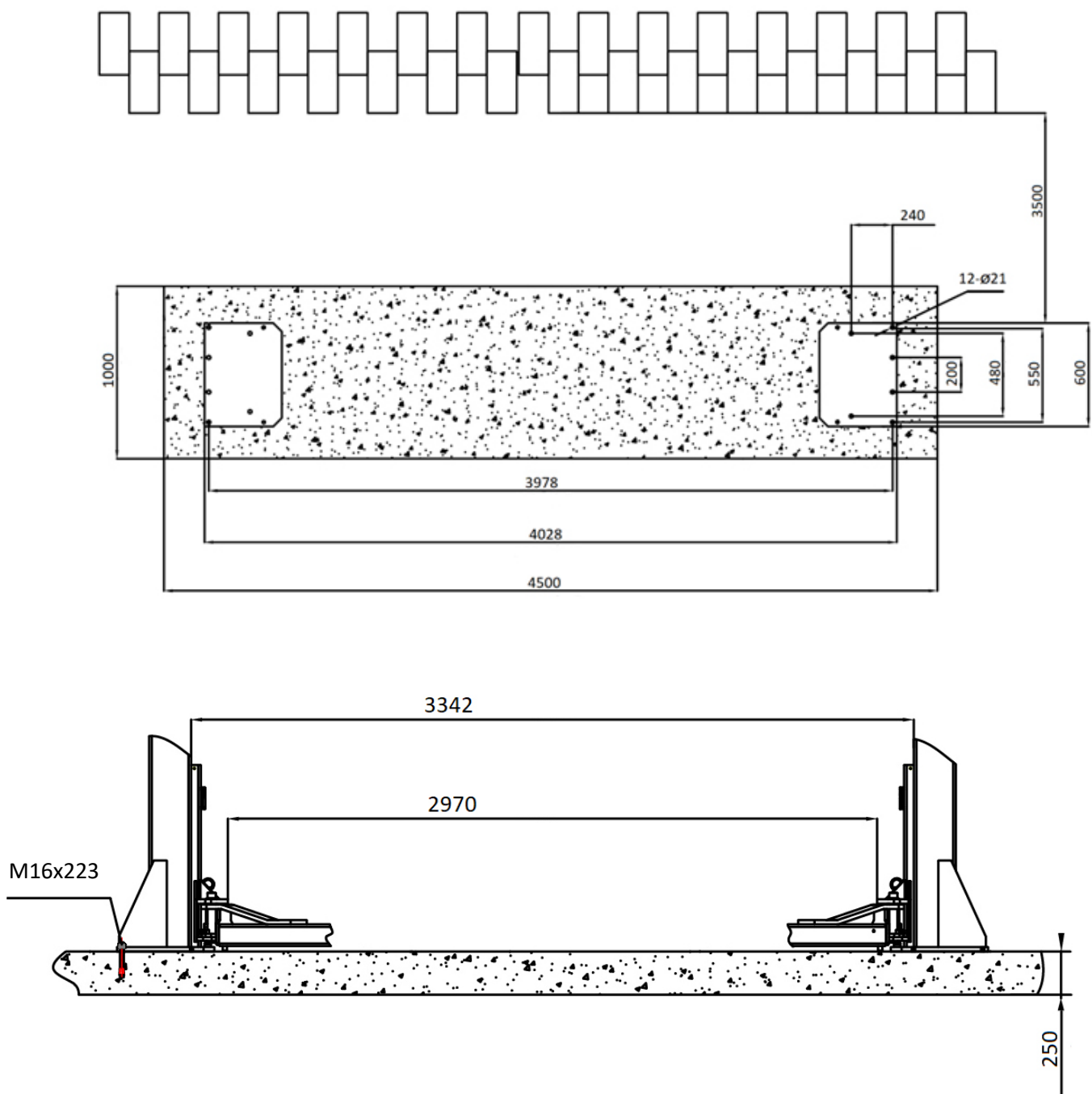
13.3 Exigences des fondations

Exigences relatives au béton :

- Béton C20/25 selon DIN 1045-2 (ancienne désignation : DIN 1045 Béton B25).
- Le sol doit être horizontal et présenter une planéité de ≤ 5 mm/m.
- Si nouvelle dalle : temps de prise et de repos : 28 jours.

Dimensions des fondations :

- Idéalement, tout le sol du hall devrait être réalisé en béton C20/25 d'une épaisseur minimale de 250 mm.



Renforcement de la plaque de base pour TW250W-G :

Note que dans la plupart des cas, les plaques de renfort ne sont pas nécessaires. Sans plaques de renfort, une épaisseur minimale de béton de 250 mm est nécessaire. (Pour le modèle de pont élévateur à 2 colonnes mentionné ici avec une capacité de charge de 5.0 tonnes.)

Convient pour le modèle *TW250W-G*

L'expérience montre que l'épaisseur de béton nécessaire (condition de fondation de 250 mm) est disponible, le client doit la vérifier. Si, dans des cas exceptionnels, les conditions de fondation ne sont pas remplies, nous te proposons cette solution spéciale.

Les conditions minimales concernant l'épaisseur du béton se réduisent de 50 mm lorsque les plaques de renfort sont installées. Ces plaques de renfort de base doivent donc être utilisées pour des épaisseurs de béton comprises entre 200 et 250 mm.



Autres exigences :

- Le sol environnant doit être adapté à la charge, par exemple, pas de sol sableux, etc.
- Les armatures dans le béton ne sont pas obligatoires pour une utilisation correcte de la plate-forme élévatrice, mais elles sont recommandées.
- La plate-forme élévatrice ne doit pas être installée de manière arbitraire sur des plafonds ou des sols avec cave. En cas de doute, les fondations doivent toujours être conçues par un ingénieur en statique.
- La plate-forme élévatrice ne doit en aucun cas être installée de manière arbitraire sur des plafonds ou des sols avec cave. En cas de doute, les fondations doivent toujours être conçues par un ingénieur en statique, ce qui est impératif pour les plafonds ou les sols avec cave.
- En cas d'utilisation de carrelage, de chape, d'isolation et de chauffage au sol, veuillez consulter notre service technique.

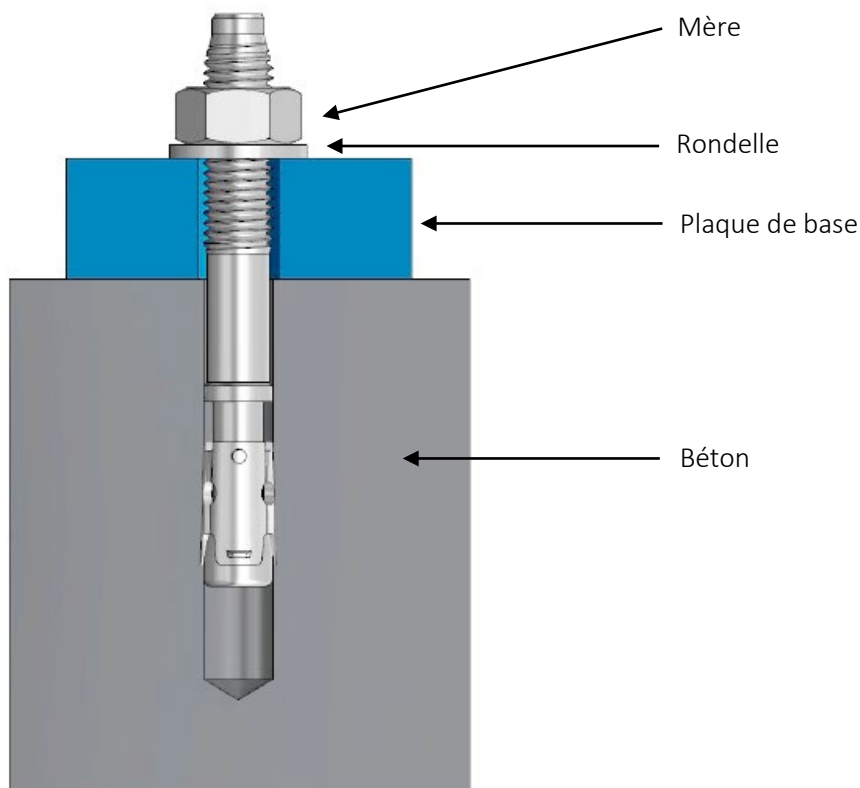
Pour les sols soumis au gel, il faut tenir compte des points suivants :

En cas de sollicitation par le gel, le béton doit correspondre à la classe d'exposition XF4, car la présence d'agent de dégel qui s'égoutte ne peut être exclue. Il en résulte les exigences minimales suivantes pour le béton lorsqu'il est exposé au gel :

Classe d'exposition :	XF4
w/z maximal :	0,45
Résistance minimale à la compression :	C30/37 (au lieu de C20/25)
Teneur minimale en ciment :	340 kg/m ³
Teneur minimale en air interstitiel :	4.0 %
Profondeur totale des fondations :	≤ 80 cm (pour éviter le gel)
Reste rempli de gravier :	0/32

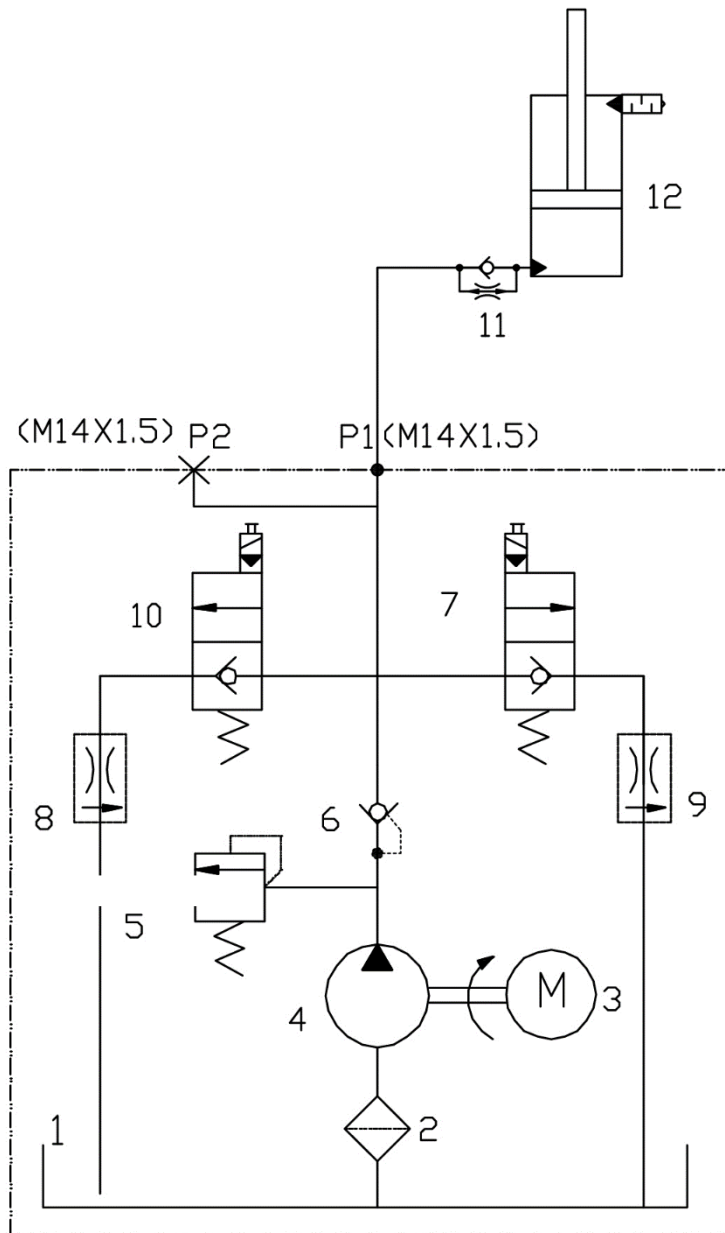
Il faut toutefois noter que les ponts élévateurs ne sont pas conçus pour une utilisation à l'extérieur (sauf modèles galvanisés à chaud). Le boîtier de commande est certes conforme à IP54, mais le reste du système électrique, les moteurs et les interrupteurs de fin de course sont au maximum conformes à IP44.

Fixation par tige d'ancrage



Le couple de serrage des boulons d'ancrage (M16) est de : 100 - 110 Nm.

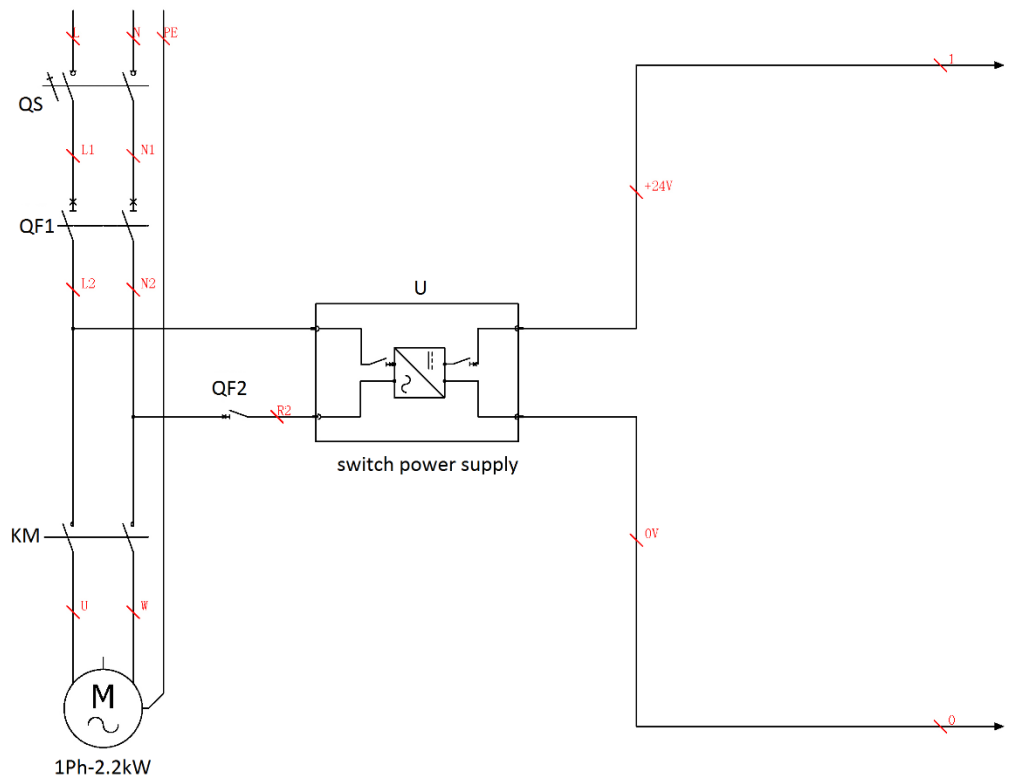
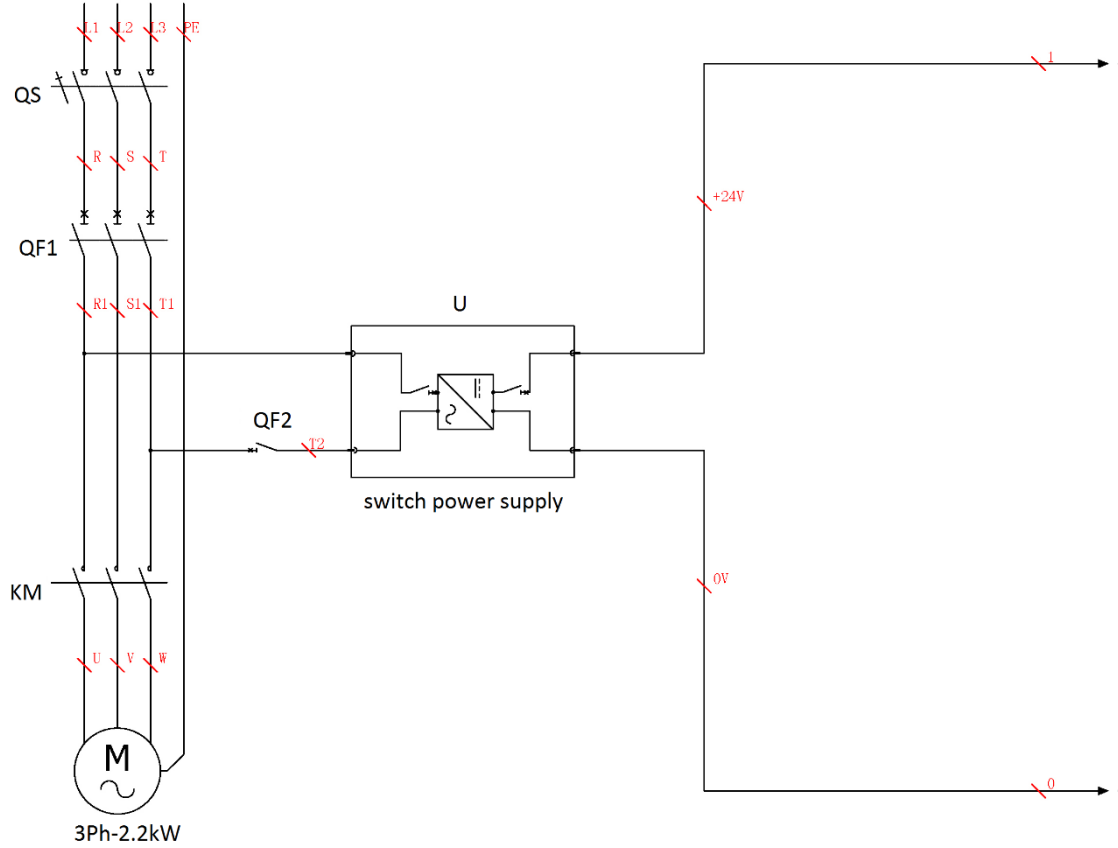
13.4 Système hydraulique

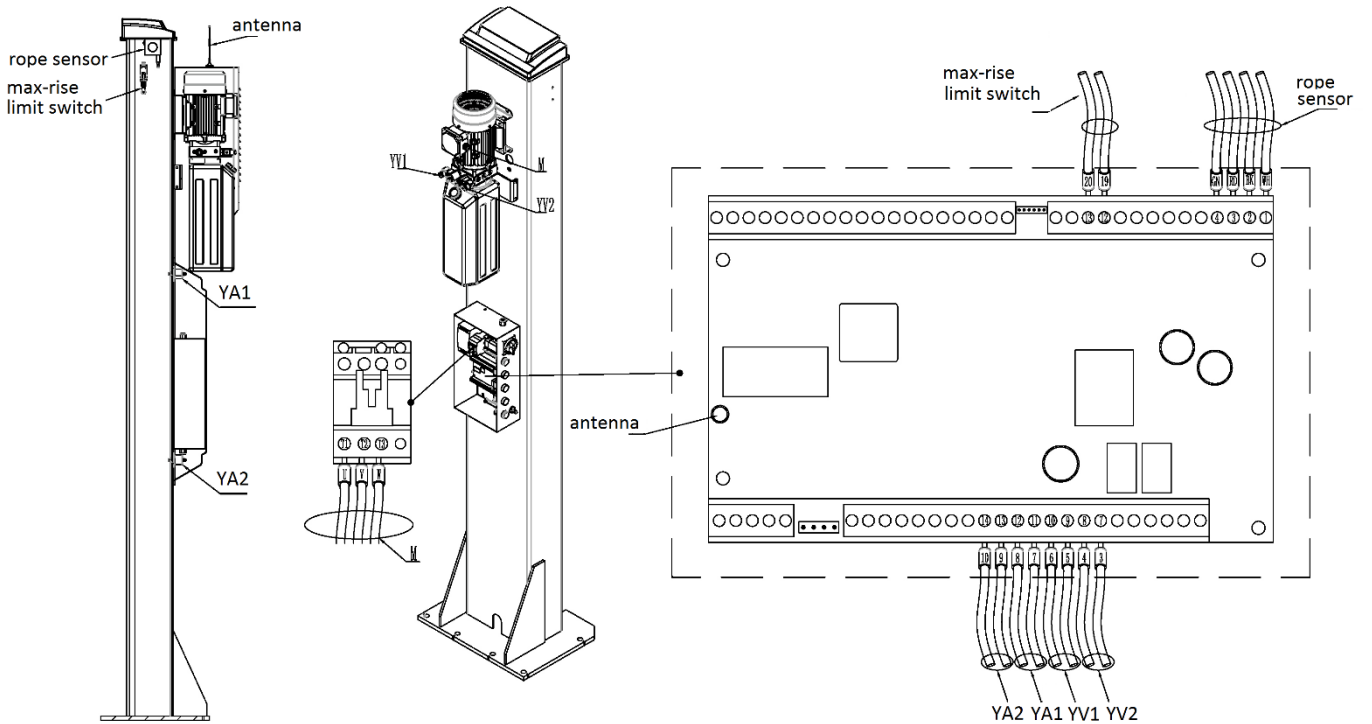
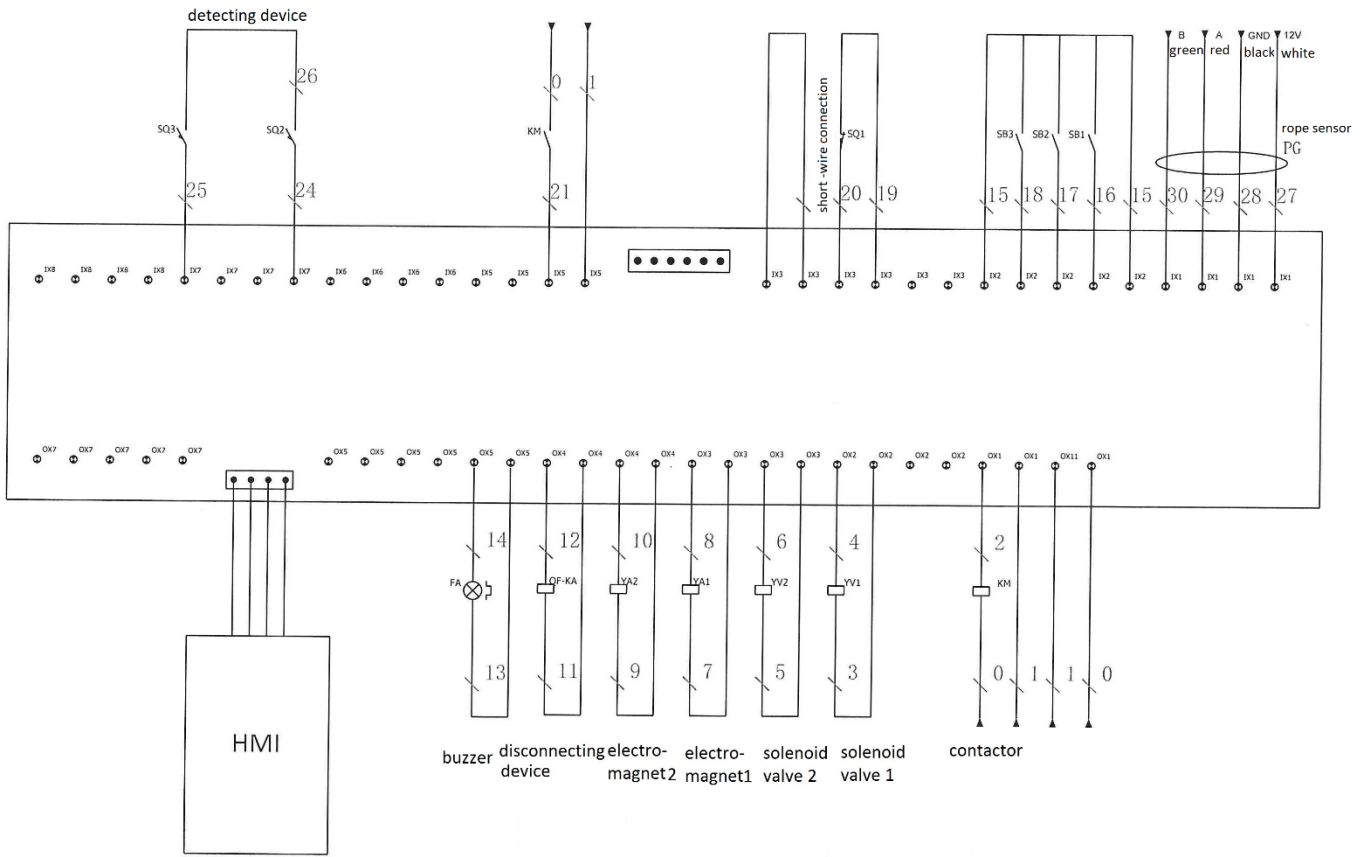


1. Réservoir d'huile
2. Filtre
3. Moteur
4. Pompe à engrenages
5. Soupape de surpression
6. Clapet anti-retour
7. Vanne de commutation magnétique (vanne de décharge)
8. Vanne d'équilibrage de pression
9. Vanne d'équilibrage de pression
10. Vanne de commutation magnétique (vanne de décharge)
11. Vanne d'étranglement
12. Vérin hydraulique

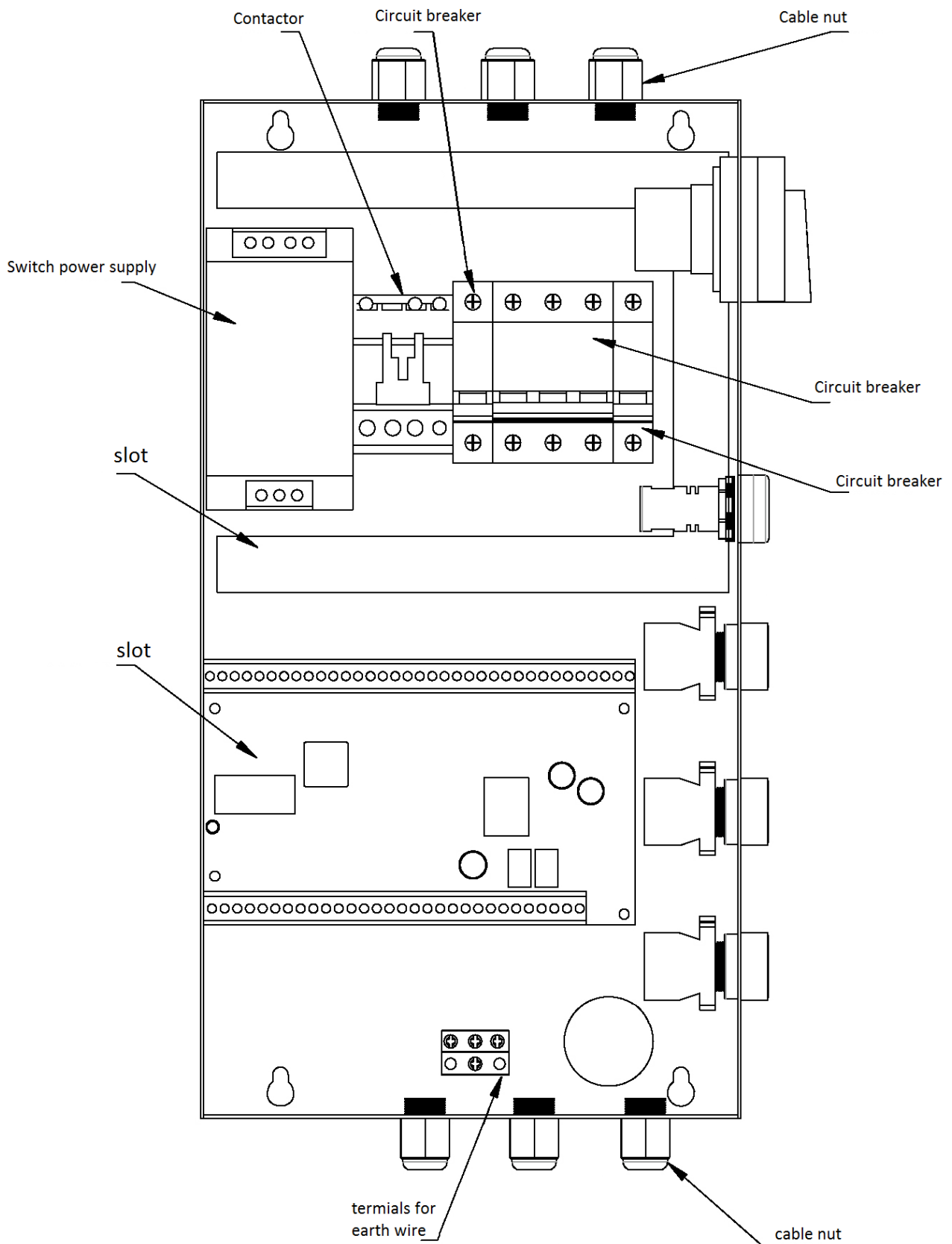
13.5 Schémas électriques

(Remarque : en fonction des exigences spécifiques en matière de tension, la tension réelle de votre ascenseur peut différer du diagramme ci-dessous).



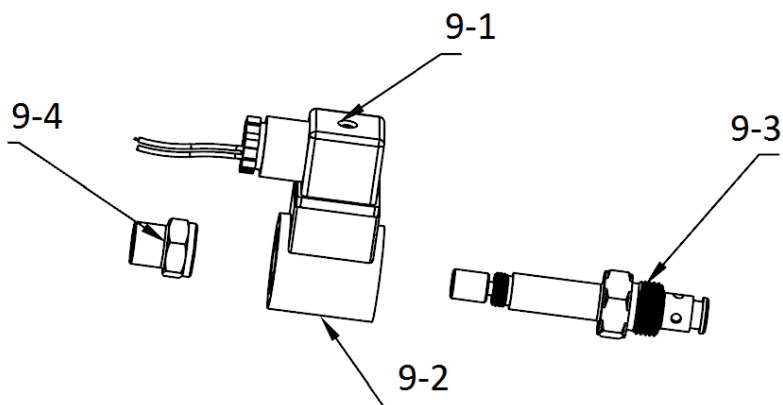
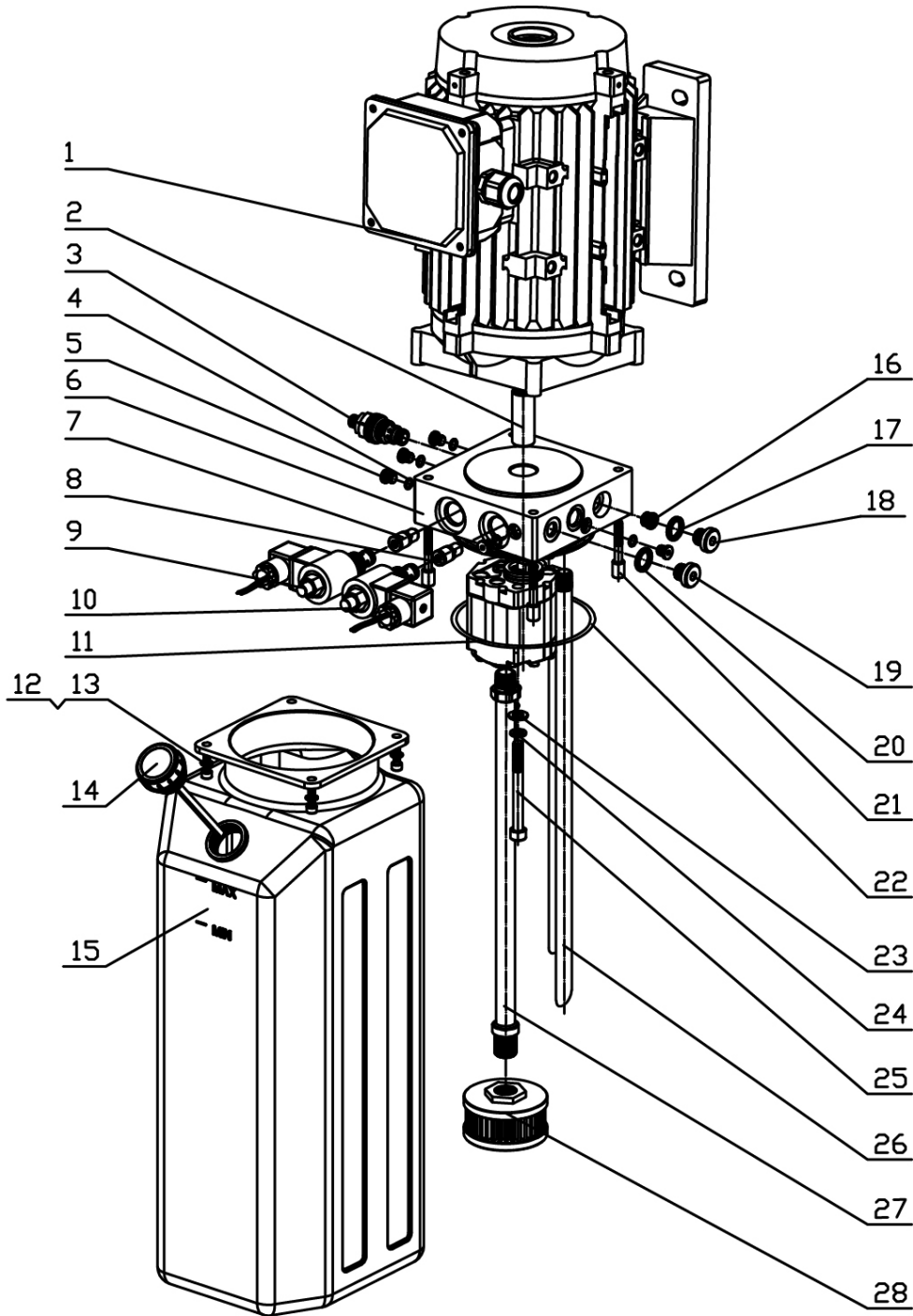


13.6 Boîte de commande

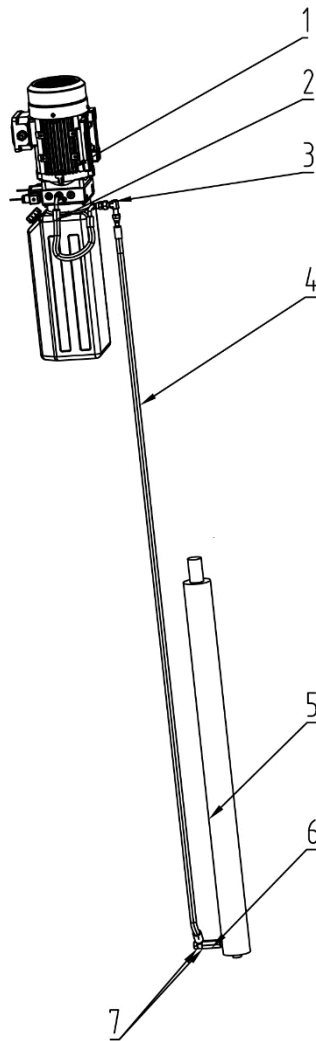


S/N	Code	Nom	Spécification	Quantité
HMI	321500005	Écran tactile	TJC3224K024_011R	2
QF1	320801003	Disjoncteur	CDB6iC25/3P (CB-60A C25)	2
SQ1	320301011	Interrupteur de fin de course	TZ8108	2
QF2	320803005	Disjoncteur	CDB6iC6/1P(CB-60A C6)	2
KM	320902009	Contacteur	NC1-1810Z	2
FA	321202001	Alarme	AD118-22SM/R/AC/DC/24V	2
QS	320304001	Interrupteur principal	LW26GS-20-04	2
SB1,SB2,SB3	320401042	Bouton	NP2-EA11 (CDLA6H-EA11)	6
U	321004142	Commutateur d'alimentation (380 V/400 V)	DHR-120-24 320V-440VAC	2
	321103414	Commutateur d'alimentation (220 V)	DHR-120-24 100-120VAC/200-240VAC	2
U	321103418	Commutateur d'alimentation (remplacer 321004142, 321103414 depuis le 1er mars 2025)	WTR-W150/24 200~500VAC	2
PG	321004119	Capteur à câble	2000mm/WF50-E-02	2
YA1,YA2	330310005	Électroaimant	6254E-A14	4
YA1,YA2	330310186	Électroaimant (remplacer 330310005 depuis le 8 août 2025)	E25-A14	4
-	321301027	Carte de circuit imprimé	433	2
-	321004145	Dispositif de déconnexion	AC/DC 24V-48V	2
SQ2,SQ3	320301026	Micro-interrupteur	CMV101D	4

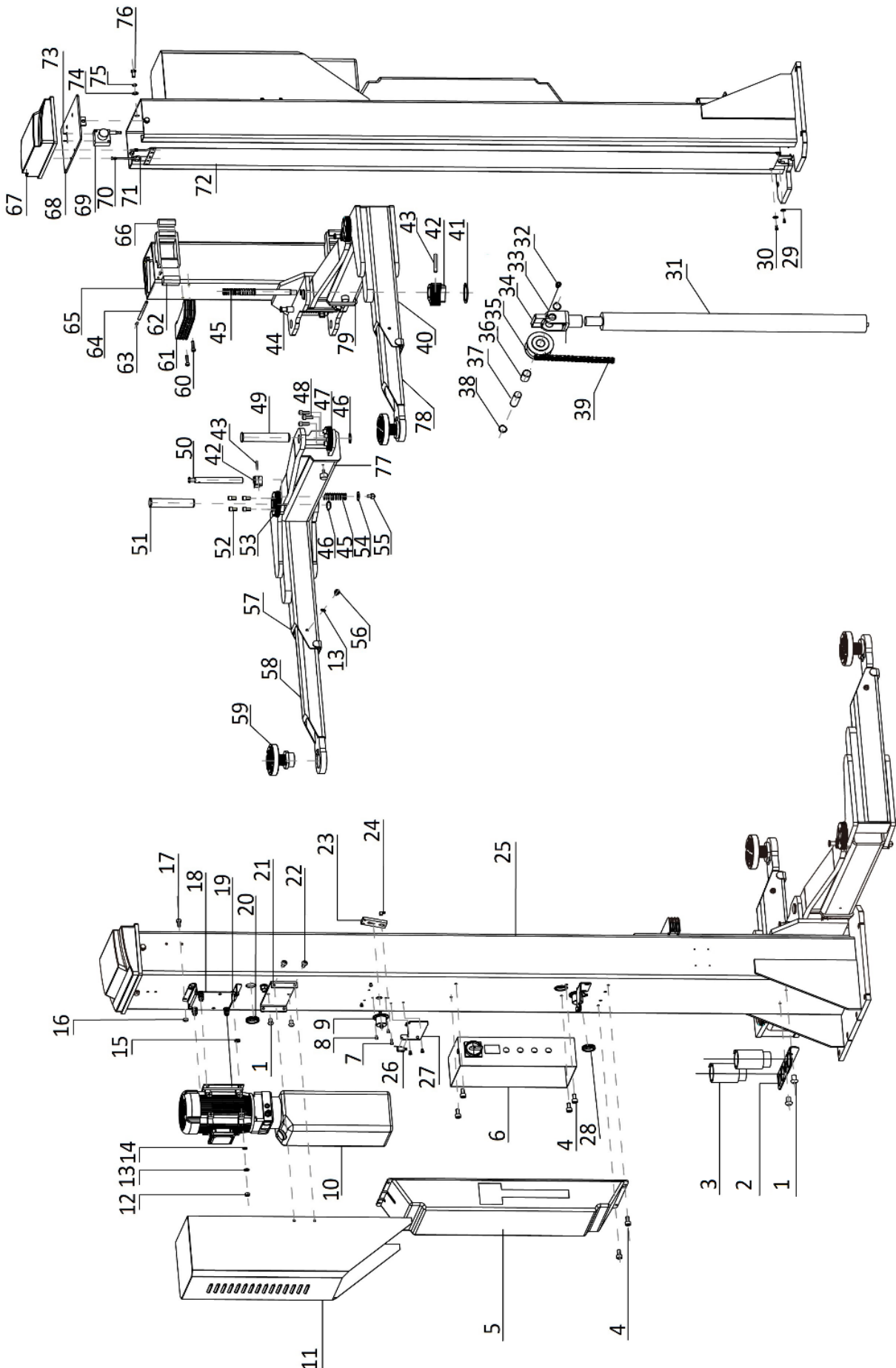
13.7 Dessin détaillé et description des pièces du pont élévateur



S/N	Code	Nom	Spécification	Quantité
1	320203005	Moteur	400V-3.5KW -3PH-50HZ-2P	1
2	330404007	Accouplement	46mm (LBZ-T202BK-1)	1
3	330304007	Soupape de décharge	YF08-40	1
4	207101100	Joint torique	EKM,6,5*1,5	7
5	210101015	Raccord	YBZ1-PG02A	7
6	330101111	Bloc hydraulique	LBZ-T202BK-1	1
7	330308037	Soupape de compensation de pression	BL-I2.2	1
8	330308033	Soupape de compensation de pression	BL-I1.0	1
9,10	791150005	Ensemble électrovanne (comprend les pièces n° 9-1, 9-2, 9-3 et 9-4)	DC24V	2
9-1	330308032	Fiche électrovanne	DIN43650-DC	2
9-2	330308031	Électrovanne	LC2-0-C-2H,24VDC	2
9-3	330311005	Tige de soupape	24DC(Keta) (LSV-08-2NCP-M-2H)	2
9-4	203204102	Écrou de blocage	FHLM-1/2-20UNF	2
11	330201012	Pompe à engrenages (3,5 kW-3 Ph-50 Hz)	CBK-F242-H	1
12	202109144	Boulon	M5*18	4
13	204101003	Rondelle plate	M5	4
14	330502013	Reniflard	YBZ-BT-M30*2-B	1
15	330405066	Réservoir d'huile	SLYX-8L-L-BX	1
16	330302004	Clapet anti-retour	ILCV2000-G1/4	1
17	207103019	Rondelle composite	M14	1
18	210101004	Raccord à six pans creux	G1/4	1
19	210101013	Raccord	M14*1,5	1
20	207103019	Rondelle composite	M14	1
21	202109145	Boulon	YBZ-E3D4H1/10-02	4
22	207101098	Joint d'étanchéité de type O	109*5,3	1
23	204201013	Rondelle élastique	M8	2
24	204101005	Rondelle plate	M8	2
25	202109072	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M8*85 8.8	1
26	330402016	Conduite de retour d'huile	YBZ-E2D1/1-01(340mm)	2
27	330401024	Conduite d'aspiration d'huile	YBZ-SJYG350	1
28	330403003	Filtre	YBZ-E2D3I1/1-10	1



S/N	Code	Nom	Spécification	Quantité
1	622034422	Agrégat	380V/400V-3,5KW-3PH-50HZ-2P	1
2	624008247	Tuyau d'huile en caoutchouc	L= 400 mm	1
3	615022014	Connecteur à angle droit	612E-A8	1
4	624002004B	Tuyau d'huile en caoutchouc	L= 2265 mm	1
5	615068428	Vérin hydraulique	YG85-95-40-930	1
6	615068806	Raccord composite	NPT3/8-G1/4-60mm	1
7	207103025	Disque composite	13_7X20X1_5	2



S/N	Code	Nom	Spécification	Quantité
1	202110004	Vis à tête bombée à six pans creux	M8X12-GB70_2	8
2	410901744	Support pour adaptateur de hauteur	6254E-A1-B1-C6-V0	2
3	612013002	Adaptateur de hauteur	6214EKZ-A4-B5	4
4	202109019	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M6X12-GB70_1	16
5	420680132	Couvercle	E25-A1-B3-1	2
6	614901773	Boîtier de commande	E28-A15-B1-3	2
7	202109020	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M6X15-GB70_1	4
8	202109017	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M6X8-GB70_1	8
9	330310005	Électroaimant	6254E-A14	4
9	330310186	Électroaimant (remplacer le 330310005 depuis le 8 août 2025)	E25-A14	4
10	622034422	Ensemble bloc d'alimentation	380V/400V-3.5KW -3PH-50HZ	2
11	614901871	Ensemble boîtier moteur	62B-A22-B1-1	2
12	203101006	Écrou hexagonal	M10-GB6170	14
13	204201005	Rondelle élastique	D10-GB93	8
14	204101006	Rondelle plate	D10-GB95	8
15	420040010	Coussin antichoc	6254E-A23	8
16	203101006	Écrou hexagonal	M10-GB6170	14
17	202109041	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M10X20-GB70_1	6
18	410901745	Support pour bloc d'alimentation	6254E-A1-B1-C10-V0	2
19	201103004	Boulon à tête hexagonale entièrement fileté	M10X35-GB5783	8
20	420040030	Bague de protection de ligne	6254E-A21	4
21	410912142	Support de boîtier moteur	62B-A22-B2-1	2
22	202110005	Vis à tête bombée à six pans creux	M8X20-GB70_2	8
23	410040061	Ensemble plaque de verrouillage	6254E-A13	4
24	410040071	Bloc d'orientation	6254E-A17	4
25	614901992	Ensemble colonne	E25-A1-B1-V1	2
26	320301026	Micro-interrupteur	CMV10011C2	4
27	410911801	Plaque d'installation pour micro-interrupteur	E25-A1-B10-C1-1	4
28	420040020	Bague de protection de ligne	6254E-A22	4
29	204101004	Rondelle plate	D6-GB95	8
30	202101027	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M6X8-GB818	4
31	615068428	Vérin à huile	YG85/95-40-930	2
32	202109017	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M6X8-GB70_1	4
33	612013201	Support de roue dentée	F12-A5-B1	2
34	410542083	Plaque d'arrêt de chaîne	F12-A5-B4	2
35	410132021	Roue dentée	F12-A5-B3	2
36	205101024	Douille	3055-SF-1X	2
37	410132011	Arbre de roue dentée	F12-A5-B2	2
38	204301011	Circlip	D30-GB894_2	4
39	208108011	Chaîne	LH1266-127	2
40	614901752	Bras central A	E25-A4-B2	2
41	204301009	Circlip	D25-GB894_2	4
42	410901966	Bloc semi-denté	6255E-A3-B6	8
43	206102013	Goupille cylindrique	D6X40-GB879	8
44	410902399B	Tige de traction	6255E-A3-B4-C1-1	4

S/N	Code	Nom	Spécification	Quantité
45	410150121	Ressort de pression	6254E-A2-B4	4
46	204301013	Circlip	D38-GB894_1	4
47	410901967	Bloc semi-denté	6255E-A4-B5	4
48	202109085	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M12X30-GB70_1	12
49	410049031B	Axe de goupille 1	6254E-A12	4
50	410911700	Tige de traction pour bras articulé	E25-A4-B6	4
51	410911709	Axe de goupille 2 (pour le verrouillage du bras articulé central)	E25-A4-B10	4
52	202109050	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M12X20-GB70_1	16
53	410911699	Roue dentée	E25-A4-B5	4
54	410911710	Rondelle pour ressort de pression	E25-A4-B7	4
55	208109039	Roulement à billes universel	BCHL12-M12X15-11	4
56	202109040	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M10X16-GB70_1	4
57	614901754	Bras central B	E25-A5-B1	2
58	614901753	Bras rétractable	E25-A4-B3	4
59	615035022	Plateau de levage	6214EKZ-A4-B4-V0	4
60	202109031	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M8X30-GB70_1	4
60	202109027	Vis à tête cylindrique à six pans creux (pour patin en caoutchouc EEGM)	M8X12-GB70_1	4
61	420680124	Coussin de protection en caoutchouc	62B-A3-B11	2
61	420680195	Coussin de protection en caoutchouc (EEGM)	62CV3-A50	2
62	410902400	Curseur	E25-A3-B2	6
63	202109020	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M6X15-GB70_1	4
64	410130061	Tube	6255E-A3-B2	2
65	614901991	Chariot	E25-A3-B1-V2	2
66	420010010	Curseur	6254E-A2-B5	2
67	420130030	Couvercle supérieur	6255E-A12	2
68	614901529	Plaque supérieure	E25-A1-B2	2
69	321004119	Capteur à corde	WF50-0002-0612C24	2
70	203101004	Écrou hexagonal	M6-GB6170	8
71	410010051	Tige d'installation pour rideau de colonne	6254E-A1-B5	4
72	615013002B	Rideau de colonne	6255E-A5	2
73	202109008	Vis à tête cylindrique à six pans creux	M5X12-GB70_1	4
74	204101007	Rondelle plate	D12-GB95	6
75	204201006	Rondelle élastique	D12-GB93	6
76	201102026	Boulon à tête hexagonale entièrement fileté	M12X25-GB5783	6
77	614901751	Bras de support	E25-A4-B3	4
78	410912764	Tube de butée	E25-A4-B11	4

Nous nous sommes efforcés de vous fournir des informations complètes et détaillées afin que l'installation et l'utilisation se déroulent sans problème. Si toutefois vous rencontrez des difficultés lors de l'installation et de l'utilisation de votre pont élévateur ou si vous avez des questions concernant certaines pièces, veuillez contacter le personnel compétent de la société TWIN BUSCH® GmbH.

DEMANDE DE GARANTIE

Toute demande doit être adressée au service technique TWINBUSCH® en retournant le formulaire de demande de prise en charge, accompagné des éléments demandés.

Notre service technique peut être amené à demander des photographies complémentaires de l'installation ainsi que des pièces défectueuses.

Toute action ou intervention sur l'équipement durant la période couverte par la garantie doit être accordée par le service technique TWINBUSCH®.

Les réparations peuvent nécessiter l'intervention d'un technicien TWINBUSCH® ou d'un prestataire de services. Les frais de déplacement et d'intervention seront refacturés à l'utilisateur de l'équipement s'il est constaté que le dysfonctionnement résulte d'une erreur de montage ou d'une utilisation non conforme.

Toute intervention d'un prestataire de services mandaté par TWINBUSCH® ne doit consister qu'à solutionner le problème pour lequel il est mandaté. En aucun cas le prestataire ne devra effectuer d'autres travaux. A défaut, ces travaux supplémentaires seront refacturés à l'utilisateur de l'équipement.

Les réparations dans le cadre de la garantie sur les équipements installés par les soins de l'utilisateur ou d'une tierce personne ne peuvent prétendre à être effectuées par un prestataire de services.



6, Rue Louis Armand – 67620 SOUFFLENHEIM

Tél : 00 33 - (0)3 88 94 35 38

Mél : sav@twinbusch.fr

DEMANDE DE PRISE EN CHARGE - SAV

SOCIETE – Nom du client

N° de Facture :

Raison sociale - Nom :

Responsable :

N° Tél :

EQUIPEMENT

Désignation :

Référence :

Installation effectuée par :

Le :

Défaut constaté :

Toute demande devra être accompagnée de :

- Photo de la plaque d'identification de l'appareil
- Photo globale de l'installation
- Photos des pièces défectueuses

POUR LES APPAREILS DE LEVAGE, JOINDRE IMPERATIVEMENT UNE COPIE DU RAPPORT D'EPREUVE DE CHARGE REALISEE A LA MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL OU APRES DEPLACEMENT.



La Société

Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim

déclare que le

Pont élévateur 2 colonnes

TW250W (EE-E25) | 5.000 kg

TW280W (EE-E28) | 8.000 kg

Numéro de série:

dans les configurations mises en circulation, répond aux exigences en matière de sécurité et de protection de la santé énumérées dans les directives CE en vigueur énoncées ci-dessous.

Directive(s) CE

2006/42/EC

machinerie

Normes et directives harmonisées appliquées

EN 1493:2010

EN 60204-1:2018

EN 12100:2010

Ponts élévateurs

Sécurité des machines – Equipement électrique des machines

Principes généraux de conception - Évaluation et réduction des risques

Attestation CE de type

MD-391 Issue 1

Date de délivrance:

27.02.2023

Lieu de délivrance:

Helsinki

Données techniques n°:

SHES211002005801-01/02/03

Organisme de certification

SGS Fimko Ltd.,

Takamotie 8,

FI-00380 Helsinki

organisme de certification n°:

0598

Toute utilisation non conforme à l'usage prévu ou opération de montage, assemblage ou transformation sans notre accord préalable, annule la validité de la présente déclaration.

Personne habilitée à l'élaboration de la documentation technique :

Michael Glade (voir signature ci-dessous)



TWIN BUSCH GmbH

Amperestr. 1 • 64625 Bensheim

Tel. 06251 / 70585-0 • Fax: 70585-29

Signature autorisée:

Michael Glade

Bensheim, 10.03.2023

Qualitätsmanagement

Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim

twinbusch.de | E-Mail: info@twinbusch.de | Tel.: +49 (0)6251-70585-0

EC DECLARATION OF CONFORMITY



The undersigned, Lansing.Chen representing the following:

Manufacturer's Name: EAE AUTOMOTIVE EQUIPMENT CO., LTD.

Address: 1089 North Yunlian Rd, Wujiang E.D.Z., Suzhou, Jiangsu, P.R.C.

Declares that the controller mentioned hereafter

Name: Controller with Wireless Module

Model No.: PNLIFT-23E-433M

Power supply: 24V DC

Radio Frequency: 433.05- 434.79 MHz

Transmission power: 9.68 dBm

Is in conformity with the Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and General Product Safety Directive 2001/95/EC

Applicable standards:

EN 300 220-1 V3.1.1, EN 300 220-2 V3.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.3.2,

EN 62479:2010

EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020

EN IEC62368-1:2020 +A11:2020

Verification of Compliance certificate number:

KSCR240900170201MDC

KSCR240900170301MDC

GPSD SUE2409001358AT

Manufacturer's legal representative:

Signature: Lansing.Chen **Qualification:** Certification Manager

Place: SHANG HAI, CHINA **Date:** 09.10.2024



Vous trouverez d'autres produits sur:

twinbusch.fr

Twin Busch France Sarl
6, Rue Louis Armand
F-67620 Soufflenheim

Tél.: +33 (0) 3 88 94 35 38
E-mail: info@twinbusch.fr
Site web: www.twinbusch.fr

Les données techniques et illustrations fournies dans le mode d'emploi ne sont pas contractuelles. Nos produits sont sujets à des modifications techniques, de sorte que l'état de livraison peut différer.